

Bratislavský KURIR

160 000 VÝTLAČKOV

www.bakurier.sk

ZADARMO

NOVINY PRE BRATISLAVČANOV A NÁVŠTEVNÍKOV HLAVNÉHO MESTA



Poslanci rozho-
dovali o bojových
psoch

str. 2



Budú
rokovať
o tržnici

str. 3



Komisia
Svätopluka
nechce

str. 5

DEŇ BEZ ÁUT TENTO ROK NEBUDE S BEZPLATNOU MHD

Tradičným Dňom bez áut vyvrcholí 22. septembra v Bratislave Európsky týždeň mobility, celoeurópska iniciatíva, ktorá odštartovala minulý týždeň, a ku ktorej sa slovenská metropola pripojila už tretíkrát. Na rozdiel od vlaňajška, tento rok nebude MHD zadarmo. Nie sú na to peniaze.

Jedným z trvalých opatrení, zavedených v hlavnom meste pri príležitosti Európskeho týždňa mobility, bolo bezpečnostné osvetlenie priechodu pre chodcov na Rusovskej ceste. Priamo do povrchu vozovky namontovali pred vodorovným dopravným značením signálne svietidlá, ktoré nepretržite blikajú. Novú technológiu (Systém FlatLED) dostala Bratislava za symbolické jedno euro. Ďalšie nasvietené priechody sú v Petržalke na Romanovej - Kutlíkovej ulici, na Bosákovej a Jiráskovej - Ševčenkovej ulici, čo stálo 26-tisíc eur.

Cieľom Európskeho týždňa mobility je motivovať obyvateľov, aby zlepšovali vlastný životný štýl a tým pádom prispievali aj k zlepšovaniu životného prostredia. Témou tohto ročníka je „Travel smarter, live better“ (Cestujte rozumnejšie, žite lepšie).

(ld)



Nové bezpečnostné osvetlenie zabudované do vozovky bude chrániť chodcov najmä počas tmy. foto mk

DPOH NAVŠTÍVI LA PUTYKA, ČESKÁ INSCENÁCIA ROKU 2009

Českou inscenáciou roku 2009 sa stalo originálne predstavenie La Putyka, ktoré sa teraz rúti do Mestského divadla Pavla Országha Hviezdoslava. Herci, tanečníci, muzikanti a športovci sa tam v réžii Rostislava Nováka Bratislavčanom predvedú v utorok o 20. hodine a v stredu o 19. hodine.

Na pódiu sa objavia napríklad majstri Česka v akrobatických skokoch na trampolíne a majstri bojového umenia wushu. Divácividia triky s gymnastickými balónmi, špeciálne upravenými pre konské pólo alebo na retro kolieskové korčule. Do toho sa bude ozývať

živá hudba a priamo na scéne čapovať pivo.

„La Putyka je hospodský nový cirkus,“ približuje svoj projekt režisér Novák, popredný český herec, akrobat a bábkar. Na inscenáciu ho inšpiroval francúzsky nový cirkus, vychádza však z českých reálií „hospodského“ života. Okrem toho, že sa v ankete Divadelných novín stala inscenáciou roku 2009, získala Cenu Sazky a Divadelných novín v kategórii alternatívne divadlo. Rostislav Novák sa stal osobnosťou roka v rámci festivalu Next Wave. Za jednu vstupenku na La Putyku zaplatíte 14 alebo 12 eur, podľa toho, kde sa chcete usadiť.

(ld)



Aj pivo sa bude čapovať na scéne divadla, ktorú na dva dni ovládne La Putyka, „hospodský nový cirkus“ z Česka. Vlani tam spôsobil senzáciu. Foto: Martin Faltus



Hlavné mesto SR Bratislava v súlade s ust. § 9a ods. 1 a ods. 5 Zákona č. 258/2009, ktorým sa mení a dopĺňa Zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov uverejňuje svoj zámer prenajať pozemky:

parcela č. 410/7 k.ú. Dúbravka s výmerou 30 m² pre účel revitalizácie a údržby zelene

parcela č. 1030/1 k.ú. Rača s výmerou 29,25 m² pre účel revitalizácie a údržby zelene

parcela č. 1286/1 k.ú. Ružinov s výmerou 8 m² pre účel prevádzkovania stánku na predaj pekárskych výrobkov

parcela č. 9380/9 k.ú. Nivy s výmerou 12 m² pre účel prevádzkovania stánku na predaj ovocia-zeleniny a doplnkového tovaru

parcela č. 1286/1 k.ú. Ružinov s výmerou 15 m² pre účel prevádzkovania stánku na predaj ovocia-zeleniny a doplnkového tovaru

parcela č. 7776/1 k.ú. Staré Mesto s výmerou 40 m² pre účel prevádzkovania stánku na predaj rýchleho občerstvenia

parcela č. 22844/2 k.ú. Staré Mesto s výmerou s výmerou 9 m² pre účel prevádzkovania novinového stánku

Návrh na prenájom musí obsahovať:

1. cenovú ponuku, pričom minimálna výška nájomného je:

1.1 pozemok na zeleň – 5,26 Eur/m²/rok

1.2 pozemok pod stánkom na predaj pekárskych výrobkov – 146 Eur/m²/rok

pozemok pod stánkom na predaj ovocia-zeleniny – 120,45 Eur/m²/rok

pozemok pod stánkom na predaj rýchleho občerstvenia – 365 Eur/m²/rok

pozemok pod novinovým stánkom – 182,5 Eur/m²/rok

Návrh na nájom pri stánkoch okrem uvedeného v bode 1 musí obsahovať:

1. doklad o oprávnení podnikáť nie starší ako 3 mesiace

2. vizualizáciu stánku

Nájom bude uzatvorený na dobu neurčitú.

Návrhy musia byť doručené prostredníctvom pošty alebo osobne do podateľne Magistrátu hlavného mesta SR Bratislava, oddelenie nájmov nehnuteľností, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, v zalepenej obálke s označením „Ponuka na nájom parc. č. ...*/ – NEOTVÁRAŤ“ v lehote do 05.10.2010 do 16.00 hod.

Ponuku nie je možné po podaní meniť ani dopĺňať. Náklady so zverejnením zámeru znáša navrhovateľ.

Podklady pre účasť v ponukovom konaní je možné si vyzdvihnúť vo Front office (Servis pre občana) - prízemie magistrátu vľavo u pani Révayovej.

Kritériá hodnotenia ponúk:

- výška ponúkaného nájomného – váha kritéria 100 % okrem pozemkov pod stánkami

- pre stánky – výška nájomného – váha kritéria 80 %, dizajn stánku – váha kritéria 20 %.

Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo ponukové konanie kedykoľvek zrušiť ako aj odmietnuť všetky predložené ponuky. O výsledku ponukového konania ako aj o jeho prípadnom zrušení alebo odmietnutí ponúk budú navrhovatelia písomne upovedomení.

*/uviesť parcelné číslo, ktorého sa týka ponuka

ZO SEPTEMBROVÉHO ROKOVANIA STAROMESTSKÉHO MIESTNEHO ZASTUPITEĽSTVA

Diskusie o čistení chodníkov, ochrane obyvateľov pred hlukom a budúcnosti Starej tržnice dominovali zasadnutiu miestneho zastupiteľstva bratislavského Starého Mesta v utorok 14. septembra. Poslanci tiež schválili ďalšie zmeny v tohtoročnom rozpočte, poskytnutie dotácií a viaceré predaje a prenájmy majetku.

ZIMNÁ ÚDRŽBA CHODNÍKOV BUDE STÁŤ SAMOSPRÁVU VIAC

Staromestskí poslanci schválili nové Všeobecne záväzné nariadenie o dodržiavaní čistoty a poriadku. Dôvodom bol protest prokurátora voči niektorým ustanoveniam aktuálne platného nariadenia, ktoré obsahuje viaceré formulácie v rozpore so zákonom alebo legislatívou hlavného mesta. Podľa starostu Andreja Petreka je protest odôvodnený, nové nariadenie vyhovuje všetkým pripomienkam, avšak predložené riešenia si vyžadujú viacej peňazí z rozpočtu mestskej časti. V miestami protichodnej dvojhodinovej diskusii poslanci hovorili o umiestňovaní kontajnerov na verejných priestranstvách, budovaní prístreškov na zberné nádoby v centre mesta i o čistení chodníkov v zimnom období.

Ako sa uvádza v schválenom nariadení „zberné nádoby na komunálny odpad nesmú byť umiestnené na verejnom priestranstve okrem nevyhnutne potrebného času pred ich vyprázdnením s výnimkou podzemných kontajnerov“. Zastupiteľstvo na návrh Mariána Procházku (DK) schválilo zrušenie paragrafu o čistení chodníkov, pretože podľa neho „je pro-

tiústavné vyžadovať od vlastníkov nehnuteľností čistenie prilahlých chodníkov a niekedy nie je ani v ich technických silách aby to zabezpečili“. Podľa Radoslava Števíčka (NF) by zodpovednosť za komunikácie mal niesť ten, kto ich vlastní a nemal by ju prenášať na ľudí, ktorí žijú v susedstve.

Podľa schváleného nariadenia musí správca verejných priestranstiev zabezpečiť v zime, ak sneží alebo sa vytvorila poľadovica, medzi 22.00 a 6:00 hod. čistenie chodníkov respektíve posypanie najneskôr do siedmej hodiny ránej. Ako informoval vedúci oddelenia správnych činností staromestského miestneho úradu Karol Pancza, čistenie 136 kilometrov chodníkov bude stáť staromestskú samosprávu v budúcom roku navyše milión eur a je potrebné upraviť rozpočet. Bude tiež potrebné zabezpečiť verejné obstarávanie, a preto požiadal o zmenu účinnosti nového nariadenia. Poslanci preto posunuli účinnosť nového VZN zo začiatku novembra na prvého januára budúceho roka. Za prijatie nariadenia hlasovalo 24 z 31 prítomných poslancov.

NOVÉ PODMIENKY DRŽANIA PSOV

Poslanci Starého Mesta schválili nové, prísnejšie nariadenie o niektorých podmienkach držania psov. Dôvodom bol protest prokurátora voči nariadeniu z roku 2003, pretože niektoré jeho ustanovenia boli nad rámec platného zákona. Voľný pohyb psov je zakázaný na verejných priestranstvách na celom území Starého Mesta s výnimkou plôch označených tabuľkami s nápisom „Voľný pohyb psa povolený“ na častiach verejných priestranstiev Námestia slobody, Záhrebskej, Medenej, Chorvátskej a Mýtnej ulice. Nové nariadenie určuje miesta, kde je vstup so psom zakázaný - na detské ihriská a pieskoviská, do areá-

lov školských a predškolských zariadení, na verejné športoviská, do areálov zdravotníckych zariadení a detských jasí a na cintoríny. Martin Borguľa (SMER-SD) neúspešne navrhol doplnenie VZN o zoznam vyše 20 plemien bojových psov a zákaz ich voľného pohybu na celom území Starého Mesta. Podľa Petra Osuského (OKS) to nie je možné, pretože by sa musel zmeniť zákon, pričom snaha zadefinovať bojové plemená bola v parlamente pred 12 rokmi i neskôr a nepodarilo sa to. Ako sa však uvádza v nariadení „voľný pohyb nebezpečného psa je zakázaný na celom území mestskej časti“. Nové VZN vstúpi do platnosti od začiatku novembra.



Nariadenie o zákaze voľného pohybu bojových plemien medzi poslancami neprešlo. foto mk

STARÉ MESTO PREVERÍ „HLUČNÉ“ PREVÁDZKY

Staromestská samospráva chce riešiť problematické prevádzky, ktoré najmä v nočných hodinách rušia obyvateľov. Poslanci schválili Všeobecne záväzné nariadenie o pravidlách predaja a času prevádzky služieb. Mestská časť bude môcť obmedziť prevádzkovú dobu na čas od 6:00 do 22:00 hod. po dobu jedného roka v prípade, že bude opakovaným meraním, vykonávaným v priebehu 90 dní od predchádzajúceho merania, prekročené prípustných hodnôt hluku. V prípade porušenia prevádzkovej doby pristúpi mestská časť k uloženiu pokuty až do výšky 6 638 eur. Ukladáť pokuty za rušenie nočného kludu prevádzkou môže len Úrad verejného zdravotníctva. Nové VZN začne platiť od začiatku novembra. Prijatie nariadenia podporil aj Dušan Francú (OKS), ktorého sme sa opýtali.

Ako hodnotíte schválené nariadenie?

„Tentoraz sa predkladateľom podarilo pripraviť nariadenie, ktoré je legislatívne čisté, slúži určenému účelu a vďaka zmenám v zákone upravujúcim podmienky merania hluku je aj prakticky vykonateľné.“

Myslíte si, že sa zlepšil život Staromešťanov, ktorých vyrušoval hluk z mnohých prevádzok naj-

DORUČOVANIE VZN DO SCHRÁNOK NEPREŠLO

Poslanec Martin Borguľa navrhol, aby schválené všeobecne záväzné nariadenia boli doručované do schránok každej domácnosti v Starom Meste. Zlepšila by sa tak podľa neho informovanosť obyvateľov. Podľa Halky Ležovičovej (KDH) by však doručovanie poštou bolo drahé, a preto odporučila vložiť nové VZN do periodika, ktoré vydáva miestny úrad. Štefan Holčík sa vyjadril, že doručovanie do každej schránky je nespĺniteľné aj nekontrolovateľné. Ako po-



mä v nočných hodinách?

„Pri zodpovednom uplatňovaní VZN zo strany miestneho úradu a mestskej polície bude možné zdokumentovať produkovanie nadmerného hluku a účinne postihnúť firmu či podnikateľa, ktorý hlukom svojej prevádzky ruší spánok obyvateľov. Jeho možnosti ako nočný klud ignorovať a z akýchkoľvek sankcií nejakým spôsobom prestať existovať alebo sa značne zúžia. Súčasne však bude sťažné prípadné bezdôvodné šikanovanie podnikateľov neopodstatnenými sťažnosťami. Sloboda každého z nás končí tam, kde začína sloboda ostatných. Dobré pravidlá nám pomáhajú túto slobodu každému garantovať. Myslím, že toto VZN prináša dobré pravidlá pre súkromných obyvateľov aj podnikateľov.“

ZVÝŠILI VÝŠKU PRÍSPEVKU PRE DÔCHODCOV

Nové Všeobecne záväzné nariadenie o poskytovaní peňažnej a vecnej pomoci obyvateľom Starého Mesta v čase núdze a pri zabezpečovaní spoločného stravovania dôchodcov prináša zmenu výšky (zvýšenie o 50 percent) príspevku na spoločné stravovanie seniorov. Pre osamelého dôchodcu a dôchodcovskú manželskú dvojicu s mesačným príjmom do 1,5 ná-

sobku životného minima sa zo súčasného príspevku vo výške 1 euro zvýši na 1,5 eura. Pre osamelého dôchodcu a dôchodcovskú manželskú dvojicu s mesačným príjmom nad 1,5 násobok životného do 2-násobku životného minima sa zo súčasného príspevku vo výške 50 centov zvýši na 75 centov. Táto úprava si vyžiada zvýšenie výdavkov v rozpočte o 700 eur.

ĎALŠIE ZMENY V ROZPOČTE

Poslanci schválili ďalšiu, v poradí štvrtú zmenu tohtoročného rozpočtu. Najväčšie zmeny bežného rozpočtu sa týkajú najmä verejnej zelene a opráv komunikácií. Navýšené výdavky na verejnú zeleň budú použité na opravy a nákup lavičiek a opravy osvetlenia v Graslakovichovej záhrade. Rozpočet

na opravy komunikácií sa zvýšil v položke na opravu komunikácie a chodníka na Šulekovej, Podhorského a opravu dlažby na Michalskej ulici. V príjmovej časti sa má zvýšiť príjem z prenájmov majetku. Do kapitálového rozpočtu bola zahrnutá príprava výstavby nového trhoviska pri Slovenskom rozhlase.

ZO SEPTEMBROVÉHO ROKOVANIA STAROMESTSKÉHO MIESTNEHO ZASTUPITEĽSTVA

STARÁ TRŽNICA BY MALA SLUŽIŤ PŮVODNÉMU ÚČELU

Poslanci Starého Mesta chcú obnovenie pôvodnej funkcie Starej tržnice na Námestí Slovenského národného povstania v centre mesta. Návrh uznesenia podporilo 29 z 31 prítomných poslancov. Sú za obnovenie verejného mestského trhu s celoročnou prevádzkou a ponukou poľnohospodárskych a potravinárskych výrobkov pre obyvateľov Starého Mesta a Bratislavy. Staromestské zastupiteľstvo zároveň vyzvalo poslancov mestského parlamentu, aby podporili obnovenie pôvodnej funkcie tržnice. O jej ďalšom využití by totiž mali rozhodovať na najbližšom zasadnutí koncom septembra.

Stará tržnica bola postavená pred sto rokmi ako mestská tržnica a otvorená 1. novembra 1910. Tomuto účelu slúžila vyše 50 rokov. Neskôr bola využívaná ako televízne štúdio, potom jej priestory patrili rezortu kultúry. Po roku 1990 ju mesto získalo späť a v roku 1999 po rekonštrukcii bola opäť otvorená. Na takmer 10 rokov ju mesto prenajalo súkromnej firme, pričom zmluva vypršala v roku 2008. Vlni magistrát vypovedal nájom posledným trhovníkom. Odvtedy je objekt zatvorený, využíva sa len príležitostne na kultúrne a spoločenské podujatia.

Na predstavy budúceho využitia Starej tržnice sme sa opýtali jedného z predkladateľov uznesenia Štefana Holčíka (NF):

„Som presvedčený, že tržnica má byť tržnicou. Moja myšlienka je, aby sa trhovisko vrátilo do tržnice, ktorá je na to postavená. Dodávateľia z blízokých obcí z Maďarska, Rakúska, Moravy i juhozápadného Slovenska by tam boli ochotní do-

dávať svoje produkty. Mohlo by sa tam predávať napríklad aj čerstvé mlieko. Rovnako by v tržnici mohli byť aj stravovacie zariadenia, podobné aké sú v obchodných cen-



trách. Tržnicu by mal prevádzkovať magistrát, aby sa mesto o tržnicu staralo a prenajímalo predajné miesta za „lacný peniaz“. Mohli by tam byť tiež kníhkupec či starožitníci.

Ako by mal vyzeráť priestor pred tržnicou?

„Tento priestor bol vždy určený na trhovisko až do 50 rokov minulého storočia kedy si niekto pomyslel, že je hanbou mať trhovisko a spravili z neho park. Ešte aj ja si pamätám, že sa tam predávalo – boli tam stojany, pupty. Pod slnečníkmi Záhoráčky predávali kapustu. Navyše pod týmto priestorom je veľká podzemná tržnica, ktorá je momentálne zablokovaná, má zabetónované vchody a nedá sa do nej ísť. Dá sa to bez problémov obnoviť ak sa zbúrajú zátarasy a ak sa obnoví prechod do suterénu Starej tržnice.“

ROZDELILI ĎALŠIE DOTÁCIE

Na základe rozhodnutia poslancov dostane 8 subjektov dotácie vo výške vyše 3100 eur z rozpočtu mestskej časti. Najviac, 700 eur, získa Rada rodičov pri Gymnázii na Grösslingovej ulici na študentské olympijské hry. Firma Správa domov so sídlom na Kafendovej ulici dostane 454 eur na nákup výsadbového materiálu do záhrady na Francisciho 9. Nezisková organizácia Depaul Slovensku bude môcť využiť 400 eur na činnosť útulku a denného centra. Diakonické združenie Betánia dostane

350 eur na opatrovateľskú službu pre Staromešťanov. Rovnaká suma pôjde bratislavskému Oblasnému výboru Slovenského zväzu protifašistických bojovníkov na činnosť ZO Staré Mesto. Nezisková organizácia Lepší svet použije 320 eur na pracovnú rehabilitáciu klientov - Staromešťanov. Po 300 eur putuje pre Bratislavskú arcidiecézu charitu a Spoločnosť na pomoc osobám s autizmom SPOZA na činnosť pastoračného centra Quo Vadis respektíve na program rehabilitácie pre rodiny s deťmi.

(ld)

AJ STARÉ MESTO ZVEREJŇUJE ZMLUVY NA INTERNETE

Samospráva Starého Mesta pracuje na zverejnení všetkých zmlúv uzavretých počas volebného obdobia 2006 až 2010. Podľa starostu Andreja Petreka (nezávislý) by do konca septembra mali byť na oficiálnej internetovej stránke mestskej časti zverejnené zmlu-

vy uzavreté v tomto roku. Postupne budú pribúdať zmluvy podpísané v uplynulých rokoch. Na internete sú už zverejnené „najväznejšie zmluvy“ - napríklad so spoločnosťami BPS a VEPOS.

(rm)



O osude tržnice budú mestskí poslanci opäť rokovať už na najbližšom zastupiteľstve. foto mk

AKO ĎALEJ, BRATISLAVA?

OD VEDENIA MESTA CHCEME POČUŤ PRAVDU, AJ KEĎ JE NEPRÍJEMNÁ

Aj nepríjemná pravda je pravda, lepšia ako polopravda alebo nepravda, dozvedeli sa Milan Ftáčnik a Alojz Hlina - dvaja uchádzači o post bratislavského primátora – od jedného z účastníkov konferencie „Ako ďalej, Bratislava?“, ktorú v Zrkadlovej sieni Primaciálneho paláca zorganizovalo Občianske združenie Áno pre Bratislavu. „Od vedenia mesta chceme počuť len pravdu,“ apeloval na oboch kandidátov muž vzápätí.

Okrem toho si vypočuli tvrdenie, že ľudia často komunálnym politikom poslúžia len na to, aby ich postrčili dopredu, potom už pre nich dôležití nie sú. A obavy, že sa to môže stať aj tentoraz.

Slovo si vzal aj Juraj Rizman, riaditeľ Greenpeace Slovensko. Ten budúcemu primátorovi odporučil, aby sa zameril na vstupné zóny do mesta, konkrétne upozornil na to, čo udrie do očí turistom, prichádzajúcim od rakúskeho Marcheggu. „Míňajú jednu

z čiernych skládok v Devínskej Novej Vsi,“ informoval. V tej súvislosti navrhol, že by aj v rámci mestskej polície mohlo fungovať niečo ako odbor environmentálnej kriminality, ktorý funguje na celoštátnej úrovni.

Kultiváciu podľa neho potrebujú ex – priemyselné zóny v meste, mnohé totiž vyzerajú ako z hororu. „To isté platí o Železničnej stanici Vinohrady,“ doplnil. Za dôležitú považuje Rizman vo vzťahu k občanom transparentnosť a dialóg.

Občianska aktivistka Ľubica Trubíniová z iniciatívy Bratislava otvorene zase povedala, že slovenská metropola je podľa nej aktuálne úplne rozvrátená a zadúfala, že jej budúca hlava nebude natoľko zahľtená doterajšími kauzami, že nebude mať čas na nič iné.

Ďalší hlas z publika prišiel s tým, že Bratislava potrebuje dva nové mosty, nepočítal pritom do toho opravovaný Starý.

BRATISLAVČANIA NEMAJÚ VÝRAZNÚ PRIORITU

Sociologička Zuzana Kusá porozprávala o prieskume z vlaňajšieho novembra, v rámci ktorého sa porovnávali pocity ľudí v rôznych európskych metropolách. Zamerala sa pritom na pohľady kúsok od seba žijúcich Bratislavčanov, Budapešťanov a Viedenchánov.

V súvislosti s kvalitou života, o ktorú sa opiera nejedna predvolebná kampaň, Kusá povedala, že je to vlastne spokojnosť so životom. „Na tej sa podpisujú intímne zážitky človeka, jeho zdravie, túžba po fungujúcej rodine a práci, schopnosť zladit' ich.“

Zo spomínaného prieskumu napríklad vyplynulo, že čo sa hľadania a nachádzania práce týka, sú Bratislavčania najoptimistickejší. Akonáhle prišlo na pretras bývanie, optimizmus sa vytratil. „Ani Viedenchania však túto otázku nepovažujú za ľahko riešiteľnú,“ prezradila Kusá. Uľahčuje im to ale vyšší podiel nájomných bytov na

trhu a viac možností dostať sa na miesto s regulovaným nájomom. Paradoxne, chudobu považuje za problém viac Viedenchánov.

Dôvera voči spoluobčanom je na Slovensku najnižšia, ešte aj v rizikovom Belfaste je vyššia. Keď sa reč stočila na čistotu, o tom, že sa dá v Bratislave zdravo žiť, bola presvedčená polovica miestnych. „Dopravu hodnotia lepšie ako pred piatimi rokmi,“ pokračovala Kusá. Najviac sa ich v súčasnosti presúva mestskou hromadnou dopravou a autami, na bicykloch sa premiestňuje len jedno percento.

„Bratislavčania nemajú výraznú prioritu, prikláňajú sa k viacerým témam,“ dozvedeli sa ešte prítomní od Kusej. Inde to tak podľa nej nie je. „Priority treba hľadať aj tu. Chýba solídna diskusia, na čo sústrediť sily a zdroje,“ myslí si.

(ld)

ZAČALI ČISTIŤ CHORVÁTSKE RAMENO

Chorvátske rameno v Petržalke a jeho okolie začali minulý týždeň čistiť pracovníci vodohospodárskeho podniku. Tamojšia samospráva preto odporúča obyvateľom mestskej časti a jej návštevníkom, aby prechádzkam v týchto miestach venovali do konca septembra zvýšenú pozornosť. V prvej etape vyčistia vodnú plochu, a neskôr aj brehy ramena, chránené lekná biele pritom vynechajú.

KONTAJNERY ZOSTANÚ DO KONCA NOVEMBRA

Do konca novembra zostanú na 120 miestach v Petržalke veľkokapacitné kontajnery (viac informácií nájdete na www.petrzalka.sk). Tamojšia samospráva ich rozmiestnením zareagovala na pretrvávajúci záujem obyvateľov o upratovanie spoločných priestorov. Kontajnery pristavujú na dohodnutých miestach každý pondelok a stredu, plné ich odtiaľ odvádzajú vždy koncom týždňa.

Hádzať do nich možno objemný odpad (napríklad staré stoličky, posteľ, skrine a umývadlá), zakázaný je biologický odpad, okrem toho odpad, obsahujúci škodlivé látky (batérie, oleje, žiarivky a elektrické zariadenia).

Bezplatná služba je určená LEN fyzickým osobám. Za odloženie odpadu mimo kontajner hrozí každému pokuta vo výške 33 eur, podnety, týkajúce sa porušovania pravidiel, očakávajú na petržalskej Zelenej linke – 02/6828 6853. Previnilcom hrozí pokuta až do výšky 6 638 eur.

Kto to do konca novembra nestihne, môže aj neskôr s nadrozmerným odpadom zájsť k zbernému dvoru na Čapajovej ulici.

(ld)

ZVÝŠENÝ VÝSKYT NÁKLADNÝCH ÁUT

Zvýšený výskyt podnetov od Petržalčanov, sťažujúcich sa na parkovanie nákladných áut na verejných parkoviskách a odstavňích plochách vo vnútri sídliska, zaznamenal v poslednom čase tamojší miestny úrad. Najhoršie z toho vyšli Romanova, Rovniankova, Černyševského a Jungmannova ulica a Rusovská cesta.

Petržalská samospráva v tejto súvislosti požiadala o pomoc mestských policajtov, ľudia môžu svoje postrehy telefonovať na telefónne číslo 159. Autá nad 3,5 tony majú vjazd do petržalských vnútroblokov zakázaný, výnimkou sú len tie, ktoré zásobujú miestne prevádzky. Ich vodiči môžu zaparkovať na parkovisku na Jasovskej ulici alebo na súkromnom v areáli Incheby.

(ld)



BRATISLAVA

Hlavné mesto SR Bratislava v zmysle zákona č. 258/2009 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a o zme-ne a doplnení niektorých zá-konov a podľa § 281 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov týmto

vyhlasa je obchodnú verejnú súťaž na prenájom predajného stánku s plochou na gril počas akcie Vianočné trhy 2010, ktoré sa budú konať v termíne od 19. 11.2010 do 23.12.2010 na Františkánskom námestí

Predmet súťaže:
 1.1 Drevený predajný stánok s plochou na gril č. 1G, s výmerou 12 m²
 1.2 Drevený predajný stánok s plochou na gril č. 2G, s výmerou 12 m²
 Lokalita umiestnenia stánkov: Františkánske námestie
 Účel nájmu stánkov: predaj nápojov a občerstvenia počas akcie Vianočné trhy 2010
 Doba nájmu stánkov: 19.11.2010 – 23.12.2010

Podmienky obchodnej verejnej súťaže sú zverejnené na internetovej stránke hlavného mesta www.bratislava.sk a na elektronickej úradnej tabuli Magistrátu hl. m. SR Bratislavy, Primaciálne nám. 1, Bratislava.

V BRATISLAVE VLANI 431-TISÍC LUDÍ

431 061 obyvateľov mala Bratislava k 31. decembru 2009. Informácia dorazila z magistrátu, ktorý ju zverejnil pri príležitosti volieb do orgánov samosprávy hlavného mesta (uskutočnia sa 27. novembra).

Mestská časť Bratislava -Staré Mesto Centrum divadla, literatúry a vzdelávania Školská 14 811 07 Bratislava

JAZYKOVÉ KURZY

- Angličtina
- Nemčina
- Francúzština
- Španielčina
- Švédčina
- Taliančina
- Ruština
- Gréčtina
- Japončina

Cena 2.- € -2,50 € vyučovacia hodina

informácie: 52 49 68 48
 beata.greksakova@staremesto.sk

zápis: september 2010:
 pondelok, streda, piatok: 10,00 – 17,00 hod.
 utorok a štvrtok: 13,00 – 18,00 hod.
 prestávka: 12,00 – 13,00 h
 e-mail: mkc.jazykovekurzy@mail.t-com.sk
 prihlasovanie online na www.staremesto.sk/kultura, voľný čas

VAŠE NÁZORY NA NOVÝ SYSTÉM PARKOVANIA V STAROM MESTE

DISKRIMINÁCIA A CYNIZMUS

Podobne ako stovky iných občanov, aj ja sa chcem posťažovať na nový spôsob parkovania, ktoré sa zaviedlo v Starom Meste.

Namiesto poriadku je tu chaos, diskriminujú sa najmä starí ľudia, ktorí v Starom Meste bývajú desaťročia, ale vzhľadom na svoj vek a zdravotný stav nemajú vodičský preukaz a teraz už ani možnosť využívať vozidlo najbližších príbuzných. Tých, ktorí sa o nich starajú a zabezpečujú im dopravu do nemocnice alebo na ošetrovanie.

Vážený pán starosta a vážení staromestskí poslanci! Je dojemné, ako ste mysleli hlavne na fir-

my a umožnili im dostať sa rôznymi spôsobmi k parkovacím kartám za desať eur, lebo tie si „nemôžu“ dovoliť zaplatiť celoročnú parkovaciu kartu, ktorú si, navyše, môžu dať do nákladov.

Som prekvapený, akí cynickí ste vo vzťahu k starším ľuďom. Chcem vám pripomenúť, že vám to vo voľbách spočítajú. Platí to o všetkých, ktorí za takýto paškvil hlasovali. Verím, že po voľbách prídu noví ľudia, ktorí tento nezmyselný predpis odstránia a nebudú diskriminovať svojich spoluobčanov.

Juraj Kiesel



NOVÁ PARKOVACIA POLITIKA

JE ÚSTRETOVÝM KROKOM VOČI STAROMEŠŤANOM

Rád by som vás informoval, že mnohí obyvatelia Bratislavy – medzi nimi aj ja - sú s novou parkovacou politikou v Starom Meste spokojní a považujú ju za ústretový krok voči obyvateľom. Tá doterajšia, realizovaná spoločnosťou BPS, bola namierená proti občanom, rezidentom a platiteľom miestnych daní v prospech prevažne podnikateľských subjektov. Jedným z dôkazov bola Sokolská ulica, kde BPS anektovala prevažnú väčšinu parkovacích boxov pozdĺž školskej záhrady a ministerstva zahraničných vecí. Rodičia, vodiaci svoje deti do školy, tam mali problém zastať čo i len na chvíľku, kým ich vyložia a odprevadia.

Nová parkovacia politika prispeje po odstránení anomálií zavedených majiteľmi BPS (s aktívnou podporou predchádzajúceho starostu) aj k zvýšeniu komfortu pre bežných obyvateľov: rezidenti budú môcť konečne parkovať aj tam, kde predtým nemohli, napríklad pri Medickej záhrade alebo Justičnom paláci. O zlepšení podmienok pre obyvateľov Starého Mesta možno hovoriť aj v ďalších súvislostiach: pri návšteve zdravotného zariadenia na Mýtnej uli-

ci vznikali pre nedostatok parkovacích miest stresové situácie, ktoré ľuďom v procese liečby veľmi nepomáhali. Dnes tam ako rezident, patriaci do spádovej oblasti tohto zariadenia, môžem konečne zaparkovať.

Ďalej som zaregistroval, že parkovať môžem už aj pred Hlavnou poštou, kde mala spoločnosť BPS donedávna vykolíkové miesta pre „rovnejších“. Pre návštevníkov, najmä tých, ktorí do Starého Mesta prichádzajú za svojím biznisom, sú k dispozícii stále nevyužívané kapacity parkovacích domov, ktoré im dokonca ponúkajú väčší komfort ako nechránené boxy na komunikáciách.

Držím palce samospráve, aby mohla pokračovať vo svojich aktivitách v žilivom prostredí. Predpokladám, že bežný volič rozozná pozitívny duch, ktorý prinieslo súčasné vedenie staromestskej radnice v porovnaní s predchádzajúcou garnitúrou a po voľbách v novembri budú môcť nositelia týchto pozitívnych zmien pokračovať naďalej vo svojom poslaní v prospech obyvateľov.

Jozef Oravec

PSY A DISTRIBÚCIA VZN NIE, KONTAJNERY ÁNO

ROZHOVOR

s poslancom **MARTINOM BORGULOM**

O niektorých prerokovávaných bodoch septembrového zastupiteľstva MČ Bratislava Staré Mesto sme sa porozprávali s poslancom Martinom Borgulom.

V rámci zasadnutia miestneho zastupiteľstva sa riešil problém vyhradenia podmienok pre chov psov. Za aké konkrétne body ste sa v rámci tejto problematiky zasadzovali a aký je konečný verdikt?

Mojou snahou bolo a naďalej aj bude obmedzovanie chovu bojových plemien psov v Starom Meste. Konkrétny podnet sa týkal 24 bojových psích plemien. Išlo mi o to, aby

ich majitelia jednoznačne používali vódzku, čím by sa zamedzilo potenciálnej nebezpečnosti vo vzťahu k ostatným občanom.

Počas rokovania ste sa pokúsili aj zvýšiť osvetu Staromešťanov, čo sa zatiaľ nepodarilo presadiť. Aká bola vaša predstava?

Keďže obyvatelia Starého Mesta nie sú o situácii v svojom okolí informovaní tak intenzívne ako je dôležité, navrhol som, aby sa každé jedno VZN, ktoré na zastupiteľstve schválime, následne distribuovalo do každej domovej schránky. Samosprávu by to pritom stálo menej ako 700 eur. Občania by získali jednoznačný prehľad o tom, čo pre nich riešime a čo sa nám aj podarilo schváliť. Získali by tak nielen predstavu o svojich povinnostiach, ale aj práva.

Podarilo sa však presadiť dlhodobý problém s kontajnermi, ktoré neboli najlepšou vizitkou, ani po-



Obmedziť voľný pohyb bojových plemien sa zdalo poslancom protizákonné.

tešením zraku pre majiteľov bytových domov.

Tento problém sa nám na môj podnet a iniciatívu podarilo vyriešiť a síce tak, že obyvatelia si od mestskej časti môžu prenajať priestor na smetiaky, kde môžu vybudovať pod-

zemné stojisko, ktoré nebude hyzdíť historické centrum a na druhej strane, kontajnery nebudú zapáchať a znepriemňovať dojem z bývania nám, obyvateľom Starého Mesta.

(pk)

NOVINOVÝ STOJAN PRIAMO VO VAŠOM VCHODE?



Redakcia novín BRATISLAVSKÝ KURIÉR Vám ponúka možnosť umiestniť priamo vo Vašom vchode malý, elegantný a vždy upravený nástenný stojan s našimi novinami.

Noviny tak budú vždy na svojom mieste!

Službu ponúkame bezplatne.

Ak máte záujem, informujte nás, prosím na adrese: **inzerca@bakurier.sk alebo telefonicky na 0907 919 252.**

Zatiaľ platí len pre mestské časti: Staré Mesto, Nové Mesto, Dúbravka, (platí pre vchody nad 16 schránok) Karlova ves a Petržalka.

ČO S TRŽNICOU?

Stará tržnica na Námestí SNP by podľa názoru reagujúcich Bratislavčanov nemala v žiadnom prípade chátrať, niektorí by do nej nastahovali cukráreň, iní zase galériu, prezentujúcu zahraničným návštevníkom mesta socialistické umenie. Niektorí ste sa s nami podelili o váš názor, čo s ňou ďalej...

STARÁ TRŽNICA NECH ZOSTANE TÝM, ČÍM JE

Som rodená Bratislavčanka, do Starej tržnice som chodievala ešte ako dieťa, keď bola v pravom slova zmysle tržnicou. Bola by som veľmi rada, keby Bratislavčanom slúžila tak, ako je to v iných veľkých mestách. Predávali by tam poľnohospodárske výrobky – ovocie, zeleninu, mäso, okrem toho výtvy remeselníkov. Som skrátka za zachovanie Starej tržnice a jej pôvodného štýlu.

Blanka Penteková

VYUŽÍVAŤ BY JU MALI NA TO, KVÔLI ČOMU JU POSTAVILI

Sme za to, aby poslanci podporili návrat trhoviska do Starej tržnice, aby sa využívala na to, kvôli čomu ju pred sto rokmi postavili.

Viera Gajová

TRŽNICA BY NÁM MOHLA SLUŽIŤ EŠTE NIEKOLKO ROKOV

Stará tržnica je stará, napriek tomu schopná „odslúžiť“ ešte niekoľko rokov. Máme tucty vynikajúcich architektov a staviteľov, ktorí ju dokážu zrevitalizovať.

1. Konštrukciu nech ponechajú bez veľkej úpravy.

2. Prízemie nech upraví na veľkú sálu tak, aby sa v nej jedného dňa mohla uskutočniť veľká konferencia pre sto osôb. Raz by tam rokovali štátnici, inokedy vedci, športovci, zahraničné skupiny obchodníkov. Striedala by ich mládež, rôzne súťaže, promócie vysokoškolákov. Sála by bola vhodná na divadelné predstavenia, hudobné akcie. Prízemie by mohli upraviť rýchlo, stoličky by menili za kulisy a iné dekorácie.

3. Na poschodí by mohla sídlit kulinárska organizácia, kde by sa občerstvovali účastníci dlhších akcií. Druhú polovicu by rozdelili na päť až šesť salónikov, v ktorých by pracovali 20 až 25-členné skupiny. Oddelené od okolia sklenenými stenami, niektoré by boli nepriehľadné.

4. Poplatky za využívanie priestorov musia byť mierne, dve až tri eurá za hodinu, najviac 50, aby si to mohli dovoliť aj chudobné organizácie. Nepatrí sa zarabať na staršej budove milióny. Mohla by byť otvorená aj pätnásť hodín denne a „pracovať“.

M. Škárka

NIE JE TRŽNICA AKO TRŽNICA

Na aprílovom mestskom zastupiteľstve sme sa v správe primátora dozvedeli, že zámer prenajať Starú tržnicu zlyhal, do súťaže sa prihlásil len jeden záujemca a aj toho z nej pre nespĺnenie všetkých podmienok vyradili. Primátor nás poslancov vyzval, aby sme sa zamysleli, čo ďalej so Starou tržnicou, naznačil nám pritom tri možnosti: obnoviť pôvodnú funkciu verejného trhoviska (napríklad pod správou mesta), jeho premenu na kultúrny stánok alebo znovu vyhlásiť súťaž s novými podmienkami.

Môj názor, ktorý som vyslovil ešte koncom roku 2009, keď sa teraz už neúspešná súťaž len vyhlasovala, bol, aby sme Starú tržnicu premenili na kultúrny stánok typu takzvanej Kunsthalle. Používam tento vo svete známy pojem, pretože slovenský jazyk, žiaľ, nemá jednoslovné pomenovanie pre priestor, určený na dočasné a občasnú výstavu a kultúrno-spoločenské akcie.

Moje argumenty vtedy, ako aj teraz, sú tieto: Nemyslím si, že treba zopakovať už raz skrachovaný projekt, že tržnica zase chce byť tržnicou, čiže predajným miestom (najmä) potravinárskeho tovaru. Myslím, že je iluzórne sa nádejať, že to bude fungovať, lebo desaťročný pokus ukázal, že to nefunguje. Neúspešná súťaž to len potvrdila.

Nemáme kultúru tržnic, kam prídu obyvatelia nakúpiť za dra-

šie peniaze tovar ako domáce špeciality alebo biovýrobky, tovar vyššej či zaujímavej kvality. Ja som milovník trhovísk od Jeruzalema po Lisabon, ale to nie je o tom, že na tržnici je niečo lacné, naopak - väčšinou drahšie, ale zaujímavá je atmosféra, tovar, ktorý nie je taký globalizovaný ako v supermarketoch, je niečím výnimočný a často naozaj aj drahší. Nemôžeme si brať príklad z našej „Miletičky“, čo je z polovice mestčko lacného ázijského a tureckého textilu a takýto tovar vo Viedni (Naschmarkt) ani v Budapešti nenájdeme. Žiaľ, aj tamojší predavači zeleniny a ovocia sú častejšie priekupníkmi ako pestovateľmi, tovar nakupujú vo veľkosklade. Podobne je to v krytej tržnici na Trnavskom mýte.

Nemáme v centre mesta nič, čo by som nazval mestskou halou, priestor, čo by ho oživil nepravidelnou kultúrou a kultúrnou zábavou. Novoročný koncert, koncert Jarka Nohavicy, módna prehliadka, výstavy ako boli Himaláje, ale aj nedávna Let's dance, dokazujú, že sa to dá. V lete sa zase vzhľadom na počasie presúvali koncerty z Hlavného námestia do kapacitne veľmi obmedzených priestorov Mestského divadla P. O. Hviezdoslava, všetky ostatné priestory sú totiž ďaleko (Park kultúry a oddychu). Bez zásahu do pamiatkovo chráneného objektu treba umiestniť pohyblivý mobiliár, rýchlo zmontovateľné a demontovateľné kulis, dnes aj Festival Pohoda postavíte za týždeň a tri dni po ňom už nikto nevie, že tam bol.

Na občasný trh navrhujem „pre-

meniť“ zvlennú plochu pred Starou tržnicou a nad siluetou bývalého Kostola svätého Vavrinca. Tam si viem predstaviť trhovisko, „putujúce“ po mestských častiach ako v Paríži. Tam si viem predstaviť malý „Naschmarkt“, kde si budeme môcť zamaškrtiť typické bratislavské špeciality.

Ernest Huska, mestský poslanec

VÝSTAVNÝCH PRIESTOROV JE VIAC AKO DOSŤ

V každom veľkomeste je tržnica, preto by bolo dobré nechať v budove na Námestí SNP to, kvôli čomu ju postavili. Výstavných priestorov je v Bratislave až prebytok, najmä v okolí centra.

Sára Petrivalská

ZOHLADNIŤ NÁZOR TÝCH, KTORÝM MÁ TRŽNICA SLUŽIŤ

Ako celoživotná Staromešťanka sa prikláňam k verzii zachovať pôvodný účel a pôvodnú funkciu objektu Starej tržnice. V normálne fungujúcej spoločnosti by sa v takýchto prípadoch mal zohľadňovať v čo najväčšej miere názor tých, ktorým má slúžiť (a nie tých, ktorí z neho profitujú). K tým ďalším verziam: kultúrny stánok je oproti, priestory nie sú využívané tak, ako by mohli a nákupných centier je v okolí neúrekom.

Marta Juríková

ZÁSTUPCOVIA KOMISIE SA ZHODLI, ŽE SOCHA SVÄTOPLUKA NA ČESTNÉ NÁDVORIE NEPATRÍ.

Socha veľkomoravského panovníka Svätopluka na Čestné nádvorie Bratislavského hradu nepatrí, zhodli sa zástupcovia komisie, ktorá ju v posledných týždňoch z rôznych hľadísk posudzovala. Predsedovi Národnej rady SR Richardovi Sulíkovi (SaS), ktorý rozhodne, čo s ňou ďalej, doporučili tri možné riešenia.

Pred novinármi povedal, že pripúšťa všetky, nevylúčil ani to, že Svätopluk zostane tam, kde je. „Bude to moje rozhodnutie, ale nechcem ho urobiť narýchlo,“ dodal, s tým, že do ďalšej diskusie chce zapojiť aj verejnosť.

Za komisiu sa vyjadrovala historička Marína Zavacká, ktorá začala s tým, že Čestné nádvorie a jeho vzhľad sú vecou všetkých občanov. „Prvým zo záverov je odstrániť zo štítu symbol, pripomínajúci obdobie národných dejín, ktoré by malo byť skôr výstrahou. Okrem toho by sa odstránil text na stojane, ktorý by nahradilo meno panovníka a roky jeho panovania. Sochu Svätopluka by potom presunuli na iné miesto v priestoroch hradného areálu, priblížila jednu z verzií.

„Ak by s tým autor Ján Kulich nesúhlasil, socha by sa spod štátnej správy mala dostať do správy Slovenského národného múzea a Svätopluka by nahradil iný Svätopluk, ale inde. Alebo by ho Kulichovi vrátili a nový Svätopluk by

vzišiel zo súťaže. Stál by potom niekde okolo hradu ako pripomenka výraznej osobnosti,“ popísala ďalšie dve verzie Zavacká.

Analýza sa podľa nej mala urobiť ešte pred inštaláciou sochy. Aby zbytočne nepolarizovala spoločnosť, neškandalizovala sa kritika a pripomienky. „Sme si vedomí významu Svätopluka, ale to, ako socha vyzerá, by malo zodpovedať najnovším poznatkom, nie mýtom,“ konštatovala ešte.

„Správa má len odporúčací charakter, súťaž na ďalšiu sochu však z finančných dôvodov vylučujem,“ zareagoval Sulík. S autorom sochy by sa mal stretnúť čoskoro, čoskoro sa tým pádom aj rozhodne.

Hlavný architekt Bratislavy Štefan Šlachta sa vyjadril v tom zmysle, že na Čestnom nádvorí nemá čo hľadať akákoľvek socha. „Je to znehodnocovanie kultúrnej pamiatky, je to to isté, ako keby ste pomalovali hradné steny štátnymi symbolmi,“ zdôvodnil. Zavacká ešte povedala, že nikto z komisie nechcel, aby socha zostala tam, kde je, pretože už spomínaný symbol je neprípustný. „Ostatné chyby sú faktické. Veľa ich na soche našli odborníci na deviate storočie, našli ich v oblečení, vo výzbroji.“

Na otázku, či sa členovia komisie počas rozhodovania stretli s politickým ovplyvňovaním, odpovedala, že nie, istý tlak však

pripustila. „V niektorých listoch sa objavilo, že by na nás mali poslať kontrolu a vyhodit nás z práce,“ prezradila. Okrem Zavackej a Šlachty Svätopluka posudzovala

aj architektka Tatiana Štefanovičová alebo historik Roman Holec.

(ld)

KAM BY STE PRESUNULI SVÄTOPLUKA?

Socha veľkomoravského panovníka Svätopluka na Čestné nádvorie Bratislavského hradu nepatrí, zhodli sa zástupcovia komisie, ktorá ju posledný mesiac z rôznych hľadísk posudzovala. Po prepracovaní niekoľkých detailov si ju však vedia predstaviť inde v priestoroch hradného areálu.

Kam by ste sochu presunuli vy, ak by ju presúvali? A keď už sme pri sochách, ktorá z tých v Bratislave sa vám obzvlášť páči? A, naopak, ktorá vám vôbec nereže? Pokojne to aj zdôvodnite. Vaše názory môžete poslať na adresu redakcie alebo na redakcia@bakurier.sk. Tie najzaujímavejšie zverejníme.

(ld)



BRATISLAVA

HLAVNÉ MESTO SR
BRATISLAVA

v zmysle zákona č. 258/2009 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 138/1999 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa § 281 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, týmto

v y h l a s u j e
Obchodnú verejnú súťaž
o najvhodnejší návrh na
uzatvorenie zmluvy o nájme na:

- 1) Nájom nebytových priestorov v dome na ul. H. Meličkovej 11, v Bratislave, k. ú. Karlova Ves;
- 2) Nájom nebytových priestorov v objekte KOTVA na Jurigovom nám., v Bratislave, k. ú. Karlova Ves;
- 3) Nájom nebytových priestorov v dome na Jasovskej ul. č. 4 a Jasovskej č. 8 v Bratislave, k. ú. Petržalka.

Podmienky obchodných verejných súťaží uvedených podľa bodov 1) až 3) sú zverejnené na internetovej stránke hlavného mesta www.bratislava.sk a na elektronickej tabuli Magistrátu hl. m. SR Bratislavy, Prímocálne nám. 1, Bratislava.



ZÁMER - PONUKOVÉ KONANIE

Hlavné mesto SR Bratislava v súlade s ust. § 9a ods. 1 až ods. 5 Zákona č. 258/2009 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa Zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, uverejňuje svoj zámer prenájať:

1.1. nebytové priestory nachádzajúce sa na I. poschodí v objekte na Bielej ul. č. 6

v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, o celkovej výmere 21,95 m²;

1.2. nebytové priestory nachádzajúce sa pod bytovým domom na Bodrockej ul. č. 44, v Bratislave, k. ú. Podunajské Biskupice, o celkovej výmere 24 m²;

1.3. nebytové priestory nachádzajúce sa v ubytovni FORTUNA, na Agátovej ul. 1/A v Bratislave, k. ú. Dúbravka, o výmere 21,80 m², za účelom prevádzkovania bufetu.

Návrh na prenájom musí obsahovať:

1. cenovú ponuku nájomného;
2. účel nájmu;
3. doklad o oprávnení podnikáť, ktorý nesmie byť starší ako jeden mesiac.

Nájomná zmluva bude uzatvorená na dobu neurčitú.

Návrhy musia byť doručené prostredníctvom pošty na adresu:

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy

Oddelenie nájmov nehnuteľností
Primaciálne nám. 1
814 99 Bratislava

alebo osobne do podateľne magistrátu, v zalepenej obálke s označením:

„Nebytové priestory – NEOTVÁRAŤ“

v lehote do 29.10.2010 do 15.00 hod. Ponuku nie je možné po podaní meniť ani dopĺňať. Náklady znáša navrhovateľ.

Kritérium hodnotenia ponúk: 1.1.a 1.2. - výška nájomného - váha kritéria 50 %

- účel nájmu - váha kritéria 50 % 1.3. - výška nájomného - váha kritéria 100%

Obhliadku nebytových priestorov je možné dohodnúť si so správcom objektov na telef. čísle 59 356 324 a so správcou ubytovne na č. 64 461 281.

Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo ponukové konanie kedykoľvek zrušiť ako aj odmietnuť všetky predložené ponuky. O výsledku ponukového konania ako aj o jeho prípadnom zrušení alebo odmietnutí ponúk budú navrhovatelia písomne upovedomení v lehote do 10 dní od vyhodnotenia.

Dvojtyždenník Bratislavský kuriér vydáva Staromešťan, s.r.o. Šéfredaktor: Peter Kimijan, sefredaktor@bakurier.sk, E-mail: redakcia@bakurier.sk, tel. č.: 02/ 544 377 81 Inzercia: inzercia@bakurier.sk. Adresa redakcie: Ventúrska č. 4, 811 01 Bratislava. Distribúcia: bezplatne do všetkých domácností a firiem v Bratislave. Registrované MK SR: EV3820/09.

DOPRAVA



V Bratislave, tak ako vo všetkých veľkomestách, je množstvo komunikácií, na ktorých sú vyznačené vyhradené jazdné pruhy, ktorých účelom je umožniť nerušenú a podľa možností plynulú jazdu nezávislú od hustoty premávky v ostatných jazdných pruhoch, teda umožniť plynulú prepravu osôb prostriedkami MHD.

Žiaľ tak, ako je u nás dobrým zvykom, výklad vyplývajúci z komentára k dopravnej značke D52a – vyhradený jazdný pruh je v zákone č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov rozdielny oproti výkladu vo vyhláske MV č. 9/2009 Z.z., ktorou sa tento zákon vykonáva. Zákon jednoznačne stanovuje, že vyhradený jazdný pruh je vyhradený pre autobusy mestskej hromadnej dopravy osôb alebo pre trolejbusy, pričom vykonávacia vyhláska túto možnosť rozširuje aj na vozidlá taxislužby zriadené na prepravu osôb. Aj takýto drobný legislatívny rozpor vnáša do každodenného života prinajmenšom nepochopenie. Potom vodiči stojaci v kolónach nadávajú na „drzých taxikárov“, ktorí využijú možnosť, ktorú im dáva vyhláska. Taxikári, naopak, hromžia na vodičov, ktorí im do jazdného pruhu vchádzajú, vodiči MHD sa rozčuľujú na ostatných vodičov, ktorí im, aj keď v súlade s predpisom, do vyhradeného jazdného pruhu akoby výsostného územia vojdú, ostatní vodiči majú infarktové stavy, keď ich vodiči MHD pri vychádzaní z vyhradeného jazdného pruhu bezohľadne vytlačia z príslušného jazdného

VYHRADENÉ JAZDNÉ PRUHY, ČO BY SME O NICH MALI VEDIEŤ?

pruhu a tak ďalej. Mohli by sme vo výhradách účastníkov cestnej premávky pokračovať, pričom by stačilo tak málo, v prvom rade poznať príslušné zákonné ustanovenia a samozrejme nemenej dôležité pravidlo hovoriace o ohľaduplnosti a obvyčajnej ľudskej tolerancii.

Na základe uvedeného možno nezaškodí pripomenúť si, čo o používaní vyhradeného jazdného pruhu hovoria predpisy a aké sú najčastejšie porušenia pravidiel cestnej premávky. Zákon o cestnej premávke ustanovuje, že ak vozidlo, pre ktoré je vyhradený jazdný pruh určený, križuje smer jazdy vozidla idúceho po jeho pravej alebo po jeho ľavej strane a dáva znamenie o zmene smeru jazdy, má prednosť v jazde.

Všeobecne platí pravidlo, že na takýto vyhradený pruh, tak ako na električkový koľajový pás v úrovni vozovky, smú vojsť ostatné vozidlá len pri obchádzaní, predchádzaní, odbočovaní, otáčaní, vchádzaní na cestu alebo ak to dovoľuje dopravná značka alebo ak to vyžadujú mimoriadne okolnosti. Že o takejto úprave mnohí vodiči nevedia, svedčí bezradné a neisté správanie sa najmä vidieckych vodičov, ktorí sa spravidla do takéhoto jazdného pruhu odvážia vojsť až vtedy, keď vidia takto konať iných vodičov alebo naopak v tomto jazdnom pruhu bezdôvodne jazdia, ako keby v ňom jazda obmedzená nebola. Primerane sa uplatňuje aj ustanovenie o odbočení, kde je vodič odbočujúci povinný dať prednosť vozidlám, pre ktoré je vyhradený jazdný pruh určený obdobne ako električkám.

Práva a povinnosti sú samozrejme ustanovené aj vodičom vozidiel, pre ktorých je vyhradený



jazdný pruh určený, teda vodičom MHD, ktorí sú povinní vyhradený jazdný pruh použiť prednostne. Najčastejšie sa v praxi porušuje ustanovenie § 12 ods. 3, v ktorom sa hovorí, že ak vodič autobusu alebo trolejbusu vychádza z vyhradeného jazdného pruhu do príslušného jazdného pruhu, vodič jazdiaci v tomto pruhu je povinný mu dať prednosť v jazde. V takýchto prípadoch sa mnohí vodiči mylne domnievajú, že ich vodiči autobusu alebo trolejbusu neoprávne obmedzili v jazde. Možno ešte častejšie sa však stretávame s bezohľadným konaním samotných vodičov MHD, ktorí pri takejto zmene smeru jazdy ohrozujú vodičov ostatných vozidiel.

Vyznačené vyhradené jazdné pruhy majú pri správnom používaní pozitívne vplyvať na bezpečnosť a plynulosť cestnej premávky. V prvom rade umožňujú plynulejšiu a neobmedzovanú jazdu prostriedkom MHD. Na druhej strane v ostatných jazdných pruhoch umožňujú vodičom rýchlejšie

ší prejazd križovatkou neobmedzovaný pomaly akcelerujúcimi prostriedkami hromadnej prepravy.

Možno by stálo za zváženie aj odstránenie už spomínaného legislatívneho rozporu medzi zákonom a vykonávacím predpisom a naopak zobrať si príklad z iných veľkomiest, napríklad z Prahy, kde je na vyhradenom jazdnom pruhu na mnohých miestach okrem označenia „BUS“ aj označenie „TAXI“. Takéto riešenie by privítali predovšetkým zákazníci taxíkov, ktorí v snahe dostať sa do miesta určenia čo najrýchlejšie, uprednostnia ich služby. V mnohých európskych mestách sa vo väčšom rozsahu taktiež uplatňuje možnosť neobmedzenej jazdy ostatných vozidiel vo vyhradených jazdných pruhoch mimo času vyznačenom v spodnej časti značky. Boli by sme radi, keby Magistrát hlavného mesta Bratislavy nad takýmto riešením v budúcnosti uvažoval.

(mb)

1. Barbora, 2. Dominika, 3. Zuzana, 4. Alenka, 5. Janka, 6. Michaela, 7. Nikola, 8. Denisa, 9. Lenka, 10. Kristína, 11. Magdaléna

Finále Miss Bratislava 2010

25.septembra o 19,00 v Istropolise

Hlasuj za Miss Sympatia na www.missbratislava.sk
Predpredaj vstupeniiek Ticketportal

Partneri súťaže



DEVÍNSKA NOVÁ VES – PÁR TÝŽDŇOV PO ÚTOKU

Frešo sa chce v spolupráci s políciou podieľať na zvyšovaní bezpečnosti v Bratislavskom kraji

Predseda Bratislavského samosprávneho kraja (BSK) Pavol Frešo sa na stretnutí s riaditeľom Krajského riaditeľstva Policajného zboru SR Csabom Faragóom poďakoval za zásah polície pri nedávnej strelbe v Devínskej Novej Vsi. Zároveň mu prisľúbil podporu pri snahách o zvyšovanie bezpečnosti na území kraja. Dôležité je podľa Freša zvýšiť počet policajtov v jednotlivých lokalitách, v spolupráci s miestnymi samosprávami a mimovládny sektorom chce zase BSK pripraviť projekt, zameraný na prevenciu pred podobnými situáciami, do ktorého by mohli byť zapojené aj bezpečnostné zložky.

Kým sa život vráti do normálnych kolají, musí uplynúť čas

„Aby sa život vrátil do normálnych kolají, musí uplynúť čas,“ povedala v súvislosti s nedávnym masakrom v Devínskej Novej Vsi, pri ktorom prišlo o život sedem ľudí a pätnásť bolo zranených, Ingrid Začková z oddelenia vnútornej správy a aktivít mestskej časti na tamomšom miestnom úrade. Tragédia takýchto rozmerov podľa nej poznačí nielen najbližších príbuzných, ale dotkne sa každého občana.

„Tragickú udalosť vnímame oveľa citlivejšie práve preto, že sa stala v blízkosti našich domovov,“ vysvetlila. Na otázku, či zaregistrovali zvýšený výskyt obáv a sťažností zo strany Devínskonovovešťanov, Začková odpovedala, že obavy zatiaľ vyjadrujú len pri rozhovoroch, a že miestny úrad písomné podania vo zvýšenej miere neeviduje. Sťažnosť, ktorá dorazila, však súvisela práve so susedským spolunažívaním.

Situácia je tam podľa mestskej polície podobná ako inde

„Podobná ako v iných mestských častiach je situácia na úseku verejného poriadku v Devínskej Novej Vsi,“ povedal za mestskú políciu jej hovorca Peter Pleva. Dodal, že pokiaľ ide o problematiku zisťovaných a riešených priestupkov, ktoré v súvislosti s ňou evidujú, týkajú sa napríklad rušenia nočného pokoja, konzumácie alkoholických nápojov na verejných priestranstvách, čistoty a poriadku, nedodržiavania niektorých ustanovení zákona na ochranu nefajčiarov alebo nedodržiavania všeobecne záväzného nariadenia, týkajúceho sa „držania“ psov.

„V Devínskej Novej Vsi sú okrem bežných hliadok mestskej polície občanom k dispozícii dvaja okrskári, ktorí sú zastihnutelní aj na mobilných telefónoch,“ pokračoval Pleva.



Nedávne napäté okamihy v uliciach sídliska by najradšej všetci vymazali z pamäte.

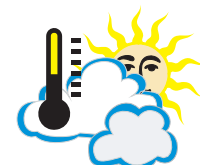
čoval Pleva. Hliadky tam (ako aj inde v Bratislave) realizujú svoj výkon služby s pomocou áut a motoriek, ale aj na vlastných nohách.

Devínskonovoveskí poslanci odsúdili všetky formy násilia

Všetky formy násilia odsúdili devínskonovoveskí poslanci vo svojom vyhlásení k masovej vražde, ku ktorej došlo v predposledný augustový deň v bytovom dome na Ulici Pavla Horova a v okolitých uliciach. „Priebeh a dôsledky udalosti z 30. augusta musia byť pre

samosprávne orgány poučením pri zabezpečovaní podmienok pri ochrane životov, zdravia a majetku občanov,“ píše sa v ňom okrem iného. Členovia devínskonovoveského zastupiteľstva zároveň vyjadrili sústrasť rodinám obetí a súcit s ranenými a poškodenými. Keďže mimoriadne zasadali v dopoludňajších hodinách, zúčastnilo sa stretnutia len niekoľko občanov. Informácia o stretnutí sa neobjavila ani na oficiálnej webovej stránke mestskej časti.

(ld)



TEPLOTNÉ REKORDY BRATISLAVY

23. september

Maximum, rok 1987: 27°C
Minimum, rok 1915: 2,9°C

24. september

Maximum, rok 1925: 27,7°C
Minimum, rok 1902: 2,7°C

25. september

Maximum, rok 1978: 29,2°C
Minimum, rok 1970: 0,4°C

26. september

Maximum, rok 1942: 28,8°C
Minimum, rok 1875: 1,2°C

28. september

Maximum, rok 1917: 27,3°C (Slovenský rekord)
Minimum, rok 1977: 0,6°C

29. september

Maximum, rok 1961: 28,2°C
Minimum, rok 1977: -1,7°C

30. september

Maximum, rok 1991: 29,7°C (Slovenský rekord)
Minimum, rok 1970: 0,3°C

1. október

Maximum, rok 1942: 28°C (Slovenský rekord)
Minimum, rok 1959: -0,7°C

3. október

Maximum, rok 1929: 26,8°C (Slovenský rekord)
Minimum, rok 1957: -0,6°C

zdroj:

weather_dt.blogy.in-pocasi.eu

BRATISLAVA ŽIJE UMENÍM

Zažite 30 galérií, relaxujte na koncertoch a víkendujte s umením. Zadarmo a pre všetkých.

1. 10. – 6. 10. 2010 WWW.BLAF.SK

<p>1. 10. 2010, 19.00h</p> <p>koncert: HEX, PARA, NOISECUT, TATA BOJS nádvorie SNG</p>	<p>2. – 3. 10. 2010</p> <p>Víkendujeme s umením, bohatý program v SNG</p>	<p>1. – 6. 10. 2010</p> <p>Putujte galériami a vyhrajte zájazd do Paríža</p>	<p>2. 10. 2010</p> <p>PECHA KUCHA NIGHT 1. – 3. 10. 2010 Dizajnvíkend</p>	<p>30. 9. – 5. 10. 2010</p> <p>Výstava súčasného umenia Sklad 7, Eurovea</p>
---	--	--	--	---

Organizátori:

v spolupráci s:

Hlavní partneri:

Hlavný mediálny partner:



BRATISLAVA

HLAVNÉ MESTO SR
BRATISLAVA
v súvislosti s organizovaním

Vianočných trhov 2010

vyhlasuje výberové konanie
na prenájom stánkov na Hlavnom
a Františkánskom námestí
v Bratislave na obdobie
od 19. novembra
do 23. decembra 2010

Podmienky výberového konania
ako aj tlačivo prihlášky sú k dispo-
zícii priamo na pracovisku Služby
občanom/Front Office na prizemí
budovy Magistrátu hl. m. SR Bra-
tislavy, Primaciálne nám. 1, Brati-
slava, taktiež sú uverejnené na in-
ternetovej stránke hlavného me-
sta www.bratislava.sk, a na elek-
tronickej tabuli Magistrátu hl. m.
SR Bratislavy.

Prípadné informácie týkajúce sa vý-
berového konania budú poskytova-
né výlučne na pracovisku Služby
občanom/Front Office, tel. 02/59
356 581 alebo prostredníctvom e-
mailu: onp@bratislava.sk

Termín uzávierky podávania pri-
hlášok do výberového konania je
11.10.2010 do 17,00 hod.

ČO NAJKURIÓZNEJŠIE STE SI NAŠLI V TANIERI?

V súvislosti s blížiacou sa súa-
žou o Najlepšiu kaviareň v meste,
o ktorej sa bude rozhodovať v prie-
behu novembra a decembra (už
piatykrát ju vyhlasuje spoločnosť
PR 2002), nás zaujíma, ako sú na
tom z vášho pohľadu tunajšie reš-
taurácie.

S veľkou pravdepodobnosťou
ste už niekedy nejakú z nich nav-
štívili. S akými pocitmi ste odtiaľ
odchádzali? Čím vás obsluha v tej
ktorej nadchla, a naopak, čím vás
kde vytočili do nepríčetnosti?

Čo najkurióznější ste si našli
v tanieri? Priniesli vám už niekedy
niečo pokazené? Naučtovali vám
oveľa viac, ako mali? Ako reagovali
na vašu kritiku?

Svoje zážitky posielajte na re-
dakcia@bakurier.sk, tie najabsurd-
nejšie sa objavia v jednom z naj-
bližších čísel Bratislavského kurié-
ra, aj na internetovej stránke peri-
odika.

(ld)

NOVÉ MESTO NESÚ- HLASÍ S HELIPORTOM

Nové Mesto nesúhlasí s umiest-
nením súkromného heliportu na
streche hotelovej časti Športovo -
spoločenského centra Tehelné
pole, pristaveného k rekonštruova-
nej časti Zimného štadióna Ondre-
ja Nepelu na Trnavskej ceste. Ten
by mal slúžiť ubytovaným klientom
a zabezpečovať spojenie s letiskami
na Slovensku a v krajinách schen-
genského priestoru, pristávať by na
ňom mohli aj vrtuľníky záchranej
služby. Zámer spoločnosti posúdi-
li špecializované oddelenia novo-
mestského miestneho úradu, kto-
rých pracovníci dospeli k záveru,
že umiestnenie heliportu na spo-
mínanom mieste je nevhodné.

(ld)

„ZLÝ“ DEVELOPER KONTRA „DOBRY“ OBČAN

Príbeh jedného zaujímavého
podnikateľského zámeru sa za-
čal celkom obyčajne. Mladý ar-
chitekt, ktorý niekoľko rokov žil
a pracoval v Kanade, sa vrátil do-
mov plný elánu, energie a skú-
seností. Tak prečo ich nevyužiť
a neaplikovať v praxi?

Najskôr to vyzeralo celkom
dobré. Investor Imagine Develop-
ment reprezentovaný Ing. arch.
Drahanom Petrovičom a Ing. Bo-
risom Hrbáňom odkúpil od me-
sta pozemky na Kutlíkovej ulici v
Petržalke. Tie tvorili bývalý tech-
nický areál ZsVak (neskôr BVS) a
časť bývalého technického areálu
ZsPz (neskôr SPP). „Pozemky sme
v roku 2008 kúpili ako pozem-
ky stavebné, tomu zodpovedala aj
suma – 4 000 Sk za meter štvorcový.
Pripravili sme štúdiu, ktorú sme
prezentovali mestu, petržalskej sa-
mospráve a, samozrejme, ľuďom,
ktorí v tejto lokalite bývajú,“ hovo-
rí Petrovič.

Deklarovali, že rozhodne ne-
majú záujem vystaviť tu nejaké veľ-
ké objekty, že v ich záujme je za-
chovať jestvujúcu zeleň a dôsled-
ne ju revitalizovať. Celý projekt má
podľa nich veľmi ekologický cha-
rakter. „Chceli sme tu navyše vy-
budovať aj dve ihriská, jedno pre
malé deti a to druhé pre staršie, aby
mali kde zmysluplne tráviť voľný
čas. Stavať sme chceli iba na betó-
nových resp. trávnatých plochách.
Konali sme celkom transparentne



Investičný zámer počítá s výstavbou v centrálnej časti pozemku, pričom od bytovky
nespokojných obyvateľov ich oddeľuje lesík (vpravo).

neproporčne. „My by sme boli po-
kutovaní vysokými pokutami do-
konca za veci, na ktoré by sme ne-
mali absolútne žiadny vplyv, ako
napr. že robotníci prejdú počas vý-
stavby na susedný, mestský pozem-
ok. Za možné porušenie zmlu-
vy zo strany susedov však sankcie
neboli žiadne. Jednoducho, nebo-
la vôľa nájsť spoločnú reč. Napo-
kon sme sa dozvedeli, že obyvatelia
Kutlíkovej už dávnejšie podali

vádzajúcich informácií, výmyslov
a konštrukcií. Máme veľmi podrobnú
dokumentáciu o všetkých na-
šich doterajších krokoch, o našich
zámeroch, vystupujeme otvorene
a dodržiavame všetky zákony, nor-
my a pravidlá. Dnes nám už ne-
ostáva nič iné, len sa domnievať,
že cieľom obyvateľov je zachovať
v tejto lokalite taký stav, aby jedi-
nou možnou výstavbou mohla
byť nadstavba na ich vlast-
nom bytovom dome. A aby bezprostred-
né okolie ich domu revitali-
zovalo mesto za mestské pe-
niaze v rámci projektu Le-
sopark Draždiak, čím by sa
bez ich príspevku zvýšila cena
ich bytov a tiež bytov v budú-
cej nadstavbe,“ dodáva Petro-
vič.

V civilizovanom svete je celkom samozrejmé, že developer prispieva na budovanie infraštruktúry, ciest a parkov, podieľa sa na výstavbe ihrísk, rekultivácii okolia. Presne tak, ako to má v úmysle aj tento projekt. Bratislava nemá príliš šťastnú ruku, neraz sme kritizovali niektoré projekty, ktoré jednoducho narušujú charakter mesta. Oprostíme sa od emócií a nefabulujeme. Aj keď sa, samozrejme, mô-

žeme domnievať, čo je v skutočnosti za snahu „petičiarov“. Odpoveď by mali hľadať zodpovední... teda aj poslanci mestského zastupiteľstva.

Lokalita medzi parkoviskom dostihovej dráhy a lužným lesom smerom k Technopolu je súčasťou zmien a doplnkov Územného plánu mesta Bratislava, ktoré by mali poslanci mestského zastupiteľstva schvaľovať ako celok 30. septembra.

Keď pred dvoma rokmi odkúpili investori pozemok pri žiadosti vychádzajúcej z platného územného plánu. Po viac ako roku od podania mesto odhlasovalo odpredaj za cenu 4 000 Sk za meter štvorcový. „Pre realizáciu pôvodného zámeru – jednu štvorpodlažnú bytovku – však bola pri výmere pozemku takmer 10 000 metrov štvorcových cena neúmerne vysoká. Mali sme teda dve možnosti, buď navrhovanú cenu za pozemky odmietnuť a ich nekúpiť, alebo cenu prijať a požiadať o zmenu Územného plánu zo stabilizovaného na rozvojové územie. Obe možnosti sú rovnako legitímne a legálne. Tým, že sme si vybrali tú druhú, priniesli sme do mestskej pokladnice značný obnos peňazí (takmer 40.000.000 Sk, pomocou ktorých mesto realizuje investície ako napr. nákup nových autobusov, rekonštrukciu ciest a pod). Žiadna inštitúcia počas prerokovania Zmien a doplnkov UP nespochybnila náš súčasný investičný zámer.“

Arbitra robiť nám neprislúcha. Našou povinnosťou je však vecne mapovať celú situáciu a nepodľahnúť zaužívanému ... zlý developer obmedzuje poctivého občana.

(buj)



Podľa investora okolie bytovky ostane nezmenené, je to totiž stále mestský pozemok.

hneď od samého začiatku. Zdôrazňovali sme, že tu chceme bývať, že to chceme postaviť tak, aby to slúžilo aj novým aj súčasným obyvateľom. Diskutovali sme, načúvali a usilovali sme sa nájsť spoločnú reč. Jedna zo zásad, ako sa postupuje v tejto oblasti v Kanade, je dohodnúť sa... počúvať sa navzájom. My sme urobili úpravy v zmysle pripomienok, ktoré odznali na viacerých stretnutiach s obyvateľmi. Ale čím viac sme ustupovali, tým viac sa ich požiadavky stupňovali.“

Mladí investori išli ešte ďalej. Súhlasili s návrhom susedov podpísať susedskú zmluvu, v ktorej by sa zaviazali, že minimálne dvadsať rokov nebudú na časti územia stavať iné objekty ako tie, na ktorých sa dohodnú s občanmi. Ibaže zmluva bola vypracovaná veľmi

žiadosť na kataster o zápis nešpecifikovaného vecného bremena na jeden z našich pozemkov. Ich žiadosti bolo, na naše veľké prekvapenie, vyhovené. Samozrejme, dali sme podnet na prokuratúru a tá rozhodla v náš prospech. Kataster následne zápis vymazal,“ dopĺňa mozaiku Petrovič.

Je to až neuveriteľné, s čím všetkým musia mladí investori zápasíť. Nemusíme byť ani zdatnými právnymi, aby sme sedliackym rozumom pochopili, že v tejto kauze došlo k zásadnému porušeniu vlastníckych práv. „Je prirodzené, že po tom všetkom, čo sa za rok od prvého stretnutia so susedmi udialo, sme prestali komunikovať so zástupcami petičného výboru. Títo následne proti nám spustili masívnu kampaň plnú za-

STANOVISKO DRUHEJ STRANY

Podľa stanoviska Slavomíry Salajovej (adresovaného tlačovej agentúre SITA), ktorá vystupuje v mene obyvateľov, snažia sa občianskou iniciatívou zabrániť výstavbe, o ktorej si myslia, že znehodnotí životné prostredie v tejto lokalite. Chcú, aby o doplnkoch územného plánu mesta Bratislava rozhodovali noví poslanci, ktorí budú zvolení vo voľbách. Podľa názoru obyvateľov existuje vážna obava, že navrhovaná zmena územného plánu umožní investorovi ďalšiu výstavbu nad rámec pôvodného investičného zámeru, a tak v konečnom dôsledku by bola celá lokalita pôvodného lužného lesa zničená.

EKONOMIKA

TRETINA SLOVENSÝCH
DOMÁCNOSTÍ CHCE REKONŠTRUOVAŤ

Tento a budúci rok plánuje rekonštruovať svoje bývanie tretina Slovákov, teda podobne ako v roku 2009, keď začala kríza. Zaujímavé je, že kým vlni do rekonštrukcie investovali najmä ľudia vo veku od 56 do 69 rokov, budúci rok tak plánujú urobiť skôr mladšie ročníky. Na vylepšenia svojich domácností by chceli použiť aj viac peňazí. Vyplývalo to z prieskumu, ktorý si agentúra GfK dala vypracovať Poštová banka.

V prvom polroku 2010 nastalo viditeľnejšie oživenie na trhu s úvermi na bývanie. Slovenské banky počas tohto obdobia poskytl na bývanie o 25 % viac financií ako v druhom polroku 2009. Objem novoposkytnutých úverov dokonca prekonal predkrízovú úroveň. Výraznejšie rástli ostatné úvery na nehnuteľnosti, ktoré ľudia využívajú aj na rekonštrukciu bývania. Tá lákala Slovákov v tomto roku i z dôvodu o šesť percent lacnejších stavebných materiálov. Slováci si tak mohli vynoviť svoje bývanie za výhodnejších podmienok ako pred rokom.

Chystáme sa rekonštruovať

V roku 2009 a počas pr-

vých ôsmich mesiacov 2010 rekonštruovalo svoje bývanie spolu viac ako 36 % domácností. Svoje bývanie si v zostávajúcich mesiacoch roku 2010 a v budúcom roku 2011 plánuje vynoviť ďalšia tretina Slovákov. Slováci pritom rekonštruujú porovnateľne rovnako naprieč celou krajinou. Zaujímavé je, že najaktívnejšími boli v „krízovom“ roku 2009 starší ľudia vo veku 56 až 69 rokov. Naopak, mladší Slováci skrášľovanie svojich domácností ešte len plánujú.

Takmer 43 % z tých, ktorí majú už rekonštrukciu za sebou, sa spohľadlo na vlastné úspory. V ďalších mesiacoch a nasledujúcom roku už Slováci čoraz viac uvažujú nad úverom. Výlučne z vlastných peňazí plánuje rekonštruovať menej než 24 % domácností. Viac ako 30 % uvažuje o vhodnej kombinácii úspor a úveru a 12,5 % zrejme siahne výlučne po úvere alebo pôžičke určenej na bývanie.

Plánujeme investovať viac

Takmer 42 % domácností vynaložilo vlni až do augusta tohto roka na rekonštrukciu do 3 000 EUR. O niečo menšie je percento tých, ktorí na vynovenie domácností minuli od 3 000 do 10 000 EUR. V zvyšných mesiacoch roku 2010 ako i v roku 2011 plánuje

takmer 44 % domácností rekonštruovať za 3 000 až 10 000 EUR. Znamená to, že Slováci v nasledujúcom období plánujú investovať do bývania o niečo viac.

Vyššie 60 % z domácností, ktoré už rekonštruovali a na vynovenie svojich príbytkov využili kombináciu úspor a úveru alebo výlučne úver, si z banky z celkových nákladov na rekonštrukciu požičali 1 000 až 8 000 EUR. Rozloženie spomínaných domácností je vo všetkých úverových skupinách vyrovnané. Znamená to, že každej zo skupín 1 000 – 2 000 EUR, 2 000 – 4 000 EUR a 4 000 – 8 000 EUR prislúcha viac ako pätina spomínaných domácností. Podobný pomer nákladov na rekonštrukciu financovaných prostredníctvom úveru sa vzťahuje aj na rekonštrukcie, ktoré slovenské domácnosti ešte len plánujú realizovať. Avšak s tým rozdielom, že celkový objem bankových úverov by mal byť podstatne vyšší, nakoľko Slováci plánujú v nasledujúcich mesiacoch použiť na rekonštrukciu svojho bývania úvery vo väčšej miere.

Bez zbytočnej administratívy

Klienti viac ako inokedy prehodnocujú pri úveroch každý parameter, na základe ktorého sa potom rozhodujú pre konkrétny



typ úveru. Pre takmer 69 % Slovákov je dôležitým kritériom výška úrokovej sadzby. Na druhom mieste skončila možnosť nastavenia mesačnej výšky splátok. Treťou priečkou rebríčka dôležitosti si vyslúžila možnosť predčasného splatenia úverov. Za dôležitý parameter úveru však viac ako polovica klientov považuje jednoduché vybavenie úveru bez zbytočného dokladovania a administratívy. Zaujímavosťou je, že klienti, ktorí už na rekonštrukciu bývania úver využili a prešli teda celým procesom jeho vybavovania, ocenili práve kritérium jednoduchosti vybavenia úveru a zaradili ho hneď na druhé miesto za kritérium výšky úrokovej sadzby.

Eva Sadovská,
analytička Poštovej banky

BRATISLAVA ART FESTIVAL 2010 – BLAF

BLAF je festival vizuálneho umenia, ktorého pilotný ročník obohatí jesennú Bratislavu. Festival sa uskutoční v termíne 1. – 6. októbra 2010 na rôznych miestach mesta Bratislavy. Počas šiestich dní jeho trvania má účastník možnosť navštíviť 27 galérií.

V galériách bude okrem prezentačných a predajných výstav pripravený aj bohatý program, možnosť zažiť vernisáže, stretnutí sa s umelcami, participovať na diskusiách, autorských čítaniach, kurátorských výkladoch, fotografických dielňach, ale aj vydať sa po vínnej ceste galériami a relaxovať na koncertoch. Pripravené programy rôznej náročnosti sú zamerané na rôzne žánre a médiá ako výstavy súčasného umenia, laureátov Ceny za architektúru CE.ZA.AR, slovenského šperku, alebo ilustrátorské workshopy, prezentácia publikácie „Súčasné slovenské sklo“, podujatia venované súčasnej fotografii, ale aj diskusné večery v tónoch akordeonového tanga – hosťujúce osobnosti výtvarného, ale aj hudobného a divadelného sveta. Súčasťou budú aj otvorené ateliéry umelcov v Tranzite a medzinárodná konferencia „Erased Walls“ v rámci projektu Crazycurators Bienalle III. Z bohatého sprievodného programu upúta večerná a stále populárnejšiu PECHA KUČA NIGHT – živá prezentácia architektov, dizajnérov, výtvarných umelcov, teoretikov architektúry, dizajnu a výtvarného umenia, a to všetko pod holým nebom v nostalgických

priestoroch amfiteátru SNG. Heslo podujatia – prineste si vlastnú deku!

Otvorenie festivalu sa bude niesť v odľahčenom tóne „fiesty“ – teda zábavy v otvorených priestoroch nádvorí našej najvyššej národnej kultúrnej inštitúcie – Slovenskej národnej galérie, kde pre divákov začneme kreatívne spájať umenie a zábavu. Od piatka 1. októbra sa nádvorie SNG premení na hudobný „stage“, kde vystúpia obľúbené hudobné skupiny Hex, Para, Noise Cut a spojením umenia, hudby a zábavy bude návštevníkov sprevádzať najznámejšia slovenská licitátorka Nina Gažovičová a moderátor s nekomerčným presahom Bruno Ciberej.

Festival pripravil aj programy venované presahom umenia a komercie, zahnať pochybnosti a získať prvý návod „ako na súčasné umenie“ bude možné v priestoroch Skladu číslo 7 (súčasť komplexu Eurovea), kde sa uskutoční prednáška popredného galeristu Jiřího Švestku venovaná záľudnostiam, nástrahám a iným stránkam trhu so súčasným umením

Šesťdňový maratón tohto mo-



Počas festivalu prebehne aj aukcia súčasného umenia.

bilného „art-fairu“ tak prirodzene uzatvára aukcia súčasného umenia v gescii Nadácie – Centrum súčasného umenia a spoločnosti Sotheby's. Tento rok je do kolekcie predloženej na aukcii opäť zaradená overená zberateľská klasika (Rudolf Sikora, Ján Berger, Milan Dobeš, Ivan Csudai, Peter Bartoš, Laco Teren, Jana Želibská, Miloš Urbásek), obohatená o ponuku diel mladých talentovaných tvorcov s potenciálom (Andrej Dúbravský, Jarmila Džuppová, Michal Czinege, Daniel Deneš, Petra Feriancová, Ján Šipöcz) a doplnené o diela

autorov strednej generácie a kvalitných 90. rokov (Cyril Blažo, Marko Blažo, Milan Tittel, Matej Gavula, Igor Ondruš, Pavol Megyesi). Nadácia dlhodobo spolupracuje s etablovanými kurátormi a historikmi umenia, a preto nie je prehnane tvrdiť, že v ponuke bude iba značkové umenie. Doplňte si, či začať so zbierkou a vydražiť si to svoje značkové umenie môžete 6. októbra o 19:00 hod. v Sklade 7, na nábreží Dunaja (súčasť komplexu Eurovea).

(bh)

V OKTÓBRI BUDE
ŠTIEPKOVANIE

Staré Mesto sa pripravuje na štiepkovanie – likvidáciu konárov zrezaných zo stromov. Túto nadštandardnú službu však ponúka výlučne fyzickým osobám – obyvateľom mestskej časti. Podnikatelia si ju musia objednať u profesionálnej firmy a zaplatiť.

Drvenie konárov sa uskutoční v októbri, v štyroch etapách – vždy v pondelok. Zúčastnení o toto ekologické zhodnotenie biologického odpadu sa však musia vopred nahlásiť na telefónnom čísle 02/59246333, 02/52920345 v pracovnom čase miestneho úradu mestskej časti Bratislava-Staré Mesto, alebo hocikedy na e-mailovej adrese janka.cillikova@stare mesto.sk. Zariadenie na štiepkovanie sa potom vydá po trase, ktorá bude zrejme z evidovaného záujmu Staromešťanov.

I. etapa sa uskutoční v pondelok 4. októbra 2010 v lokalite ohraničenej ulicami Nábřežie arm. gen. L. Svobodu, Nad lomom, Hrebendova, Jančova, Mudroňova.

II. etapa je naplánovaná na 11. októbra v oblasti ohraničenej ulicami Mudroňova, Stará vinárska, Novosvetská, Timravina, Godrova.

III. etapa bude 18. októbra v oblasti, ktorej hranice tvoria ulice Brnianska, Šípková, Hroboňova, Búdková, Mudroňova, Slávičie údolie, Mlynská dolina.

IV. etapa sa uskutoční 25. októbra v území medzi ulicami Pražská, Štefánikova, Palisády, Godrova, Timravina, Mišíkova, Havlíčkova, Prokopa Veľkého.

(red)

DÚBRAVKA V PLUSE

Aj čerpaním rozpočtu sa na svojom poslednom stretnutí zaoberal dúbavský poslanecký zbor. V prvom polroku (do 30. júna) sa do pokladnice mestskej časti nahnulo 5 726 598 eur, odišlo z nej 5 281 666 Eur. Ako informoval tamojší hovorca Michal Kriško, najväčší pokles zaznamenali daňové príjmy. „Zavinila to daň z príjmu fyzických osôb z bratislavského magistrátu: dosiahla 996 345 eur – až o 861 427 eur menej ako vlni za rovnaké obdobie!“

(ld)

ROZPOČET UPRAVOVALI UŽ DRUHÝKRÁT

Rozpočet upravovali dúbavskí poslanci v tomto roku už druhýkrát. Zhodli sa na znížení celkových rozpočtových príjmov o 485 324 eur a znížení celkových rozpočtových výdavkov o 470 579 eur. Okrem toho si (lepšie povedané svojim nástupcom) schválili nový rokovací poriadok, zásady odmeňovania volených aj menovaných funkcionárov samosprávy a návrh hmotných kultúrnych pamätihodností na území Dúbravky. Medzi tie patrí erb mestskej časti, jej zástava, reťaz starostu, a kronika obce, viazaná v červenej koži. Prvý zápis sa v nej objavil v januári 1991.

(ld)



VÁŠ DIÁR

20. september - Luboslav, Luboslava
Medzinárodný týždeň nepočujúcich

21. september - Matúš
Svetový deň Alzheimerovej choroby
Svetový deň vďačnosti
Medzinárodný deň mieru

22. september - Móric
Svetový deň bez áut
Medzinárodný deň ruží

23. september - Zdenka
Medzinárodný deň proti sexuálnemu zneužívaniu a obchodu so ženami a deťmi

24. september - Luboš, Lubor

25. september - Vladislav
Európsky deň agrobiodiverzity

26. september - Edita
Medzinárodný deň nepočujúcich a znakovkej reči
Európsky deň jazykov

27. september - Cyprián
Svetový deň cestovného ruchu

28. september - Václav
Svetový deň srdca
Svetový deň besnoty
Medzinárodný deň za právo vedieť

29. september - Michal, Michaela
Sviatok sv. Michala, patróna chorých
Svetový deň mlieka v školách

30. september - Jarolím

1. október - Arnold
Svetový deň úsmevu
Medzinárodný deň seniorov
Medzinárodný deň lekárov
Medzinárodný deň hudby
Deň svetového vegetariánstva

2. október - Levoslav
Svetový deň hospodárskych zvierat
Medzinárodný deň bez násilia

3. október - Stela
Svetový deň abstinencie
Medzinárodný týždeň pešej chôdze do školy
Deň komiksov

Prešporský Pitaval

Javom, ktorý síce priamo nesúvisel s kriminalitou, neraz však mohol byť s ňou príbuzný, bola prostitúcia. Neraz sa o nej zvykne hovoriť ako o jednom z najstarších remesiel na svete. Dejiny pritom ukazujú, že ťaženie proti tomuto spoločenskému javu, čo do výsledku, podobá sa na boj proti vertným mlynom, lebo hoci oficiálna morálka prostitúciu odsudzovala, mocenské štruktúry ju nedokázali vykoreniť. Predstavitelia moci už veľmi dávno pristúpili aspoň k regulácii prostitúcie, a to prostredníctvom verejných domov, ktoré sa navyše ukázali aj ako zdroj slušných príjmov.

Nemecká historička Beate Schuster zdokumentovala, že v stredoveku na území Svätej rímskej ríše nemeckého národa malo nevestince spravované magistrátom až 127 miest a mestečiek. Ani naše mesto nebolo v tomto smere výnimkou. Ba vlastne – čo sa týka Uhorska – bolo, no išlo o výnimku opačnú, lebo podľa doterajších zistení Prešporok bol v stredoveku jediným mestom v Uhorskom kráľovstve, kde nevestince, iným slovom bodrel, spravovala mestská rada pod vlastnou kuratelou. Všade inde, dokonca aj v metropole Uhorska Budíne, bola známa len tzv. voľná či slobodná prostitúcia a kupliarstvo.

Samotná prostitúcia nebola podľa uhorských stredovekých právnych noriem trestná. Kupliarstvo alebo navádzanie na prostitúciu sa však malo trestať veľmi prísne. V právnom poriadku slobodných kráľovských miest – Taverníckom kódexe, ktorým sa riadil aj stredoveký Prešporok, sa napríklad v 2. časti 15. článku okrem iného uvádza, že „ak dáka žena na-

PROSTITÚCIA V STREDOVEKOM PREŠPORKU

vedie vlastnú dcéru na prostitúciu kvôli peniazom, a čo možno aj dokázať náležitým svedectvom, totiž svedectvom z jej (dcériných) úst alebo iných vierohodných či ctihodných mužov, tak takéto [matky] nech predvedú k šibenici a tam nech sú v ohni upálené alebo rozkúskované.“ Hneď v nasledujúcom 16. článku s názvom O tých, ktorí navádzajú dievčiny alebo mladé ženy na prostitúciu kvôli peniazom, sa ďalej doslova hovorí: „Item, keby staré ženy navádzali mladé ženy alebo panny, aby sa za peniaze dali na prostitúciu buď pre potešenie svojich pánov [manželov] alebo iných [mužov], ktorí žijú mimo manželstva – Boh vie, čo sú zač – takéto stareny nech sú zaživa zaviazané do vreca a utopené v rýchlo tečúcej vode.“

Vykričaný kút mesta

Dnes si vlastne už iba najstaršia generácia pamätá na časy, keď vykričaným kútom Bratislavy bola podhradská Vydrlica. Omnoho starším kútom s domom pochybnej povesti bolo okolie na konci dnešnej Obchodnej ulice pri vyústení do Kollárovoho námestia. V stredoveku bola táto časť mimo mestských hradieb. Nazývala sa Krásnoveská ulica, podľa zaniknutej osady Krásna Ves (po nemecky Schöndorf, po maďarsky Széplak). Roku 1439 tu evidovali 58 domov, jedným z nich bol mestský nevestinec. V stredovekých komorných knihách sa najčastejšie spomína pod názvom ženský dom, ženský dvor či biely hrad (Frawenhaus, Frauenhof, Weissenburg). Posledné pomenovanie napovedá, že dom bol omietnutý nabiele. Z komorných kníh vysvitá, že spočiatku bol drevený, neskôr ho podmurovali a viackrát aj rekonštruovali a podstatne rozšírili, ako na to poukazujú nemalé výdavky z fiškálneho roka 1447/1448, keď okrem iné-

ho k domu pristavali veľký drevený záchod, podobné výdavky boli evidované aj v roku 1493/1494. Za raritu možno považovať, že domová brána nevestinca bola pôvodne v mestskom špitáli, roku 1434 za jej prenesenie a osadenie zaplatili istému nádenníkovi 12 denárov.

Pozemok s nevestincom už roku 1434 oplotili, čo vieme podľa toho, že mestský komorník zaplatil za postavenie plotu dvom tesárom: mladému Vavrincovi a Šimonovi Stempflovi, každému po šesť šilingov a 20 denárov. V tom istom roku dali mestskí páni zasypať štyri studne v blízkosti nevestinca, aby do nich údajne nepadli deti, ktoré sa tam často obšmietali. Zaiste sa však pritom bral ohľad aj na početných počestných mešťanov, ktorí pod rúskom tmy dom rozkoše nepochybne navštevovali.

Niekdajší mestský archívár Ovidius Faust v knihe Zo starých zápisníc mesta Bratislavy (1933) uvádza, že uhorský kráľ a cisár Žigmund Luxemburský v nevestinci ubytoval raz časť svojho sprievodu. Mestský kat, ktorého povin-

nosťou bol aj dozor nad nevestincom, dostal za úlohu postarať sa o všestranné zaopatrenie a obveselenie Žigmundových dvoranov. Keďže dvorania ani panovník úhradu nezaplatili, kat vraj žiadal peniaze od mestskej rady, ktorá pohľadku napokon zaplatila. Faustom zaznamenanú epizódu si všimol aj známy publicista Pavel Dvořák. V rozsiahlej monografii Zlatá kniha Bratislavy (1993) doslova uvádza, že „zachovala sa kvitancia, ktorá je dnes kurióznym historickým dokladom“. Nevedno, či autor uvedený doklad naozaj videl, no moje pátranie po uvedenej kvitancii v Archíve mesta Bratislavy (veď ktorý historik by nechcel vidieť a publikovať takú raritu), nebolo úspešné. Doklad sa nespomína ani v žiadnom archívnom inventári, takže sa dá len ťažko overiť, do akej miery je uvedená historika pravdivá, respektíve, či ide o výtvor spisovateľskej fantázie. Jedno je však isté, príbeh sa dobre počúva.

Vladimír Segeš



Vnútročné zariadenie prešporského nevestinca bolo skromné. Na základe údajov v komorných knihách sa možno domnievať, že bolo azda ešte skromnejšie, než vidno na drevoryte z roku 1481.

DELIKATESO

aupark
BRATISLAVA SHOPPING CENTER

POLUS
CITY CENTER

avion
SHOPPING PARK

galleria
EUROVEA

bts
AIRPORT BRATISLAVA

NAD DUNAJOM BY SA MALA ZJAVIŤ 7-METROVÁ KOSATKA

ROZHOVOR

so sochárom
TIBOROM
BARTFAYOM

Prácu 88 ročného sochára pozná väčšia Slovákov – či už vedome alebo nevedome. Keď prechádzate okolo Bosorky pod hradom, Fontány mieru na Hrdzovom námestí či okolo súsosia Štúrovcov, spoznávate dielo Tibora Bartfaya. Tento umelec žijúci v Bratislave napriek pokročilému veku stále tvorí. Jeho ateliér je malou galériou, kde sa nachádza napríklad aj replika sochy Hansa Ch. Andersena. My sme sa s Tiborom Bartfayom stretli a rozprávali sa o jeho diele, rodnom meste i meste, kde prežil väčšinu života.

Ste rodený Nitran, no už dávno ste sa presťahovali do Bratislavy, prečo ste za svoj domov prijali hlavné mesto?

Musím porozmýšľať, ako sa to vlastne stalo. V Nitre som prežil mladosť, mal som tu krásne detstvo. Otec ma chcel dať študovať do Prahy na Vysokú školu výtvarných umení, ale naraz sa to nedalo, pretože už bol protektorát, začala vojna a jediná dostupná škola bola pre mňa v Budapešti. Tam som študoval tri roky. Ale keďže som musel nastúpiť na vojnu – musel som nechať školu – a po tejto študijnej pauze som chcel študovať ďalej. Počas vojny som bol nasadený do Talianska, kde som sa ako budúci výtvarník zaujímal o tú nádhernú kultúru. Okamžite po vojne som išiel ďalej študovať do Prahy. V galérii som si vybral profesora, ktorý ma bude viesť – zvolil som si profesora Pokorného a dobre som urobil. Chcel som študovať od prvého ročníka, ale keď som mu ukázal fotografie, čo som robil, tak mi povedal: „Co by si tam kluku dělál? Vždyť by si mi je pokazil“. Prijal ma teda do špeciálky, uznali mi tri roky z Budapešti a pokračoval som ďalej.

Po škole ma oslovili z Fakulty architektúry, aby som vyučoval mladých architektov modelovanie. Mal som k tomu blízko, lebo architekt musí vedieť všetko o výtvarnom umení – architektúra je matkou výtvarného umenia. Takže ďalších sedem rokov som zostal na škole v Bratislave, ale koncom týždňa som dochádzal domov, do Nitry. Medzitým som sa oženil a narodil sa mi syn, práca v Bratislave, rodina v Nitre, to sa už zvládalo ťažšie, tak sme sa presťahovali na trvalo do Bratislavy.

Nedávno ste dostali čestné občianstvo mesta Nitry...

Áno, a je to jedno z mojich najväčších ocenení. Dostal som množstvo vyznamenání aj v zahraničí – až po národného umelca mám aj čestné občianstvo mesta Snina, ale keď som bol požiadaný o prijatie občianstva mesta Nitry – bol to ešte krajší pocit ako

v Snine. Aj keď bývam v Bratislave, na Nitru nemôžem zabudnúť, pretože som sa tu narodil a toto ocenenie si budem do konca života vážiť.

Navštevujete Nitru ešte i dnes?

Využijem každú príležitosť, aby som sa tam vrátil. V areáli Agrokompexu som mal pred tromi rokmi výstavu, zúčastnil som sa projektu putovnej výstavy „Na husličkách maľované“ v budove nitrianskej synagógy, kde mi zároveň odovzdali už spomínané čestné občianstvo.

Keby som nemal ťažké úrazy na nohách – tri pri lyžovaní a bol som aj majster Slovenska v skoku do vody, kde sa mi stal ďalší úraz, a teda mám problémy s chôdzou – tak by som chodil do Nitry aj častejšie, prechádzal by som starými uličkami a spomínal na pekné roky mladosti prežité v rodnom meste.

Nestážujú vám tie úrazy prácu? Predsa potrebujete okolo sôch chodiť, pohybovať sa po lešení...

Samozrejme, že vekom sa všetko zhoršuje, ale po nedávnej operácii kolena je to o niečo lepšie. Dostal som dokonca aj invalidný vozík, hneď som ho strčil do garáže, nechcem ho ani vidieť, robím všetko pre to, aby som chodil. Pre sochára, ktorý robí monumentálne umenie, sú slabé nohy problém. Robil som pomníky štyri až päť metrové, ku ktorým bolo treba postaviť lešenie a prejsť aj desať schodíkov, teraz nemôžem prejsť už ani dva. Čiže, športom k trvalej invalidite. Ale nedám veľkým sochám pokoja. Pre galériu Danubiana plánujem vytvoriť 7-metrovú kosatku, ktorá by mala byť nad Dunajom. No momentálne sa venujem hlavne menším plastikám a kolážam. A v posledných rokoch som sa vrátil k mojej chlapčenskej vášni, maľovaniu.

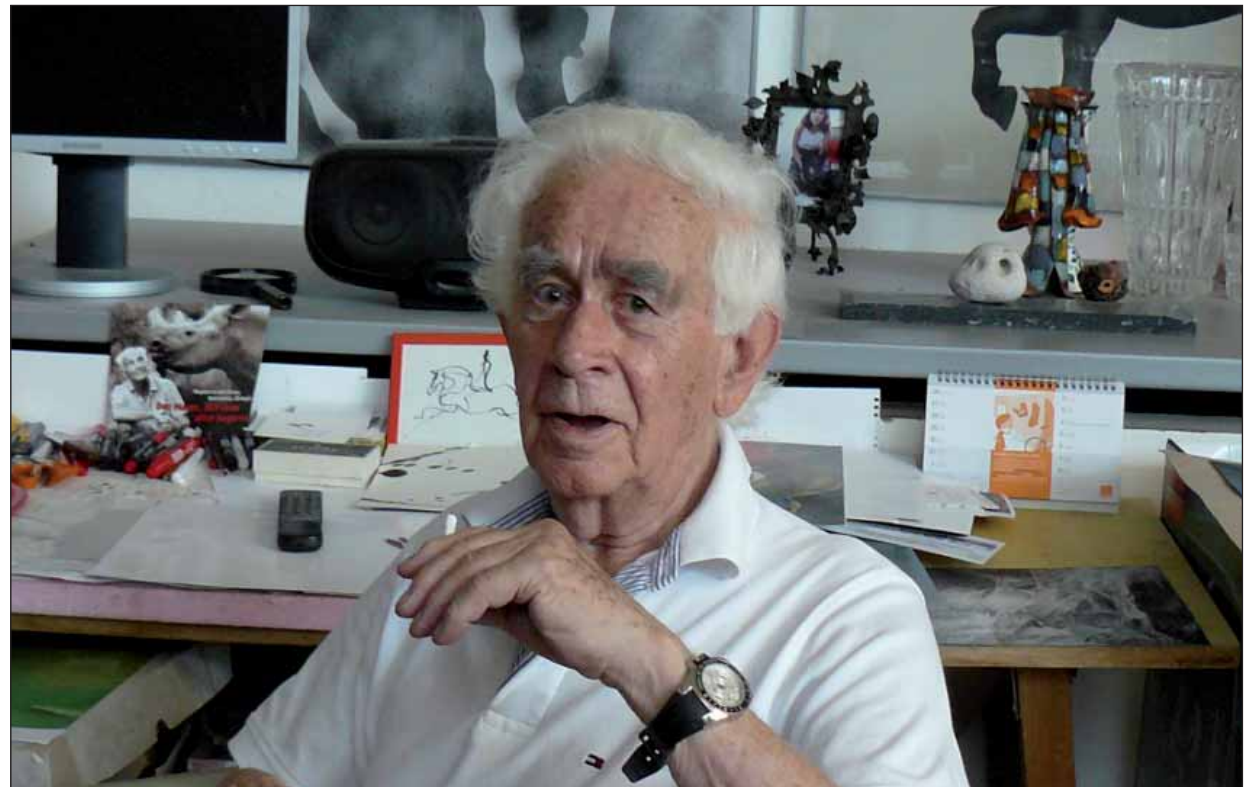
A čo robíte radšej, veľké kolosy alebo malé sochy?

Veľké sochy a pomníky sú samozrejme náročnejšie. Keď sa sochár prihlási do súťaže vypísanej na nejaký pomník, čo je bežná prax, najprv musí predložiť pred hodnotiacu komisiu malý model. Keď súťaž vyhrá, vytvorí ďalší model v mierke napríklad 1:3 a ten potom zväčšuje do potrebnej veľkosti a na záver vypracúva detaily a robí posledné korekcie. Dobre vie, že niekoľko rokov nebude mať čas venovať sa drobnej plastike, čiže vziať do rúk kus hliny a začať modelovať.

Neviem, čo sa mi za rok ešte podarí. Život strašne rýchlo uteká a moji priatelia, ktorých som poznal 40 – 50 rokov, sú už mŕtvi a boli mladší. Hovorím, že Pán Boh to nejako zvláštne delí...

Aká bola vlastne vaša najväčšia práca?

Spomeniem len jednu. Indická vláda vyhlásila celosvetovú súťaž, do ktorej sa mohli zapojiť sochári z celého sveta, aby spravili sochu Indiri Gándhiovej. Vláda ma vyzvala, aby som sa do sú-



ťaže zapojil. Námet sa mi páčil. Indovia mali predstavu, že veľkosť sochy musí byť podobná ako Socha slobody pred New Yorkom – okolo 90 metrov. Keď mi to povedali, nechcel som sa do toho pustiť, povedal som, nech si nájdu niekoho iného. No presvedčali ma, aby som do toho išiel. U nás sme však neboli na taký monument zvyknutí. Musela byť z toho istého materiálu ako Socha slobody, teda bronz. Mali sme pod ňu vytvoriť umelý ostrov, čo bol z hľadiska architektúry veľký problém. Za sedem mesiacov som vytvoril malý model, ktorý bol mimochodom veľmi prácny, lebo do Indirinho sári som zapracoval 70 malých reliéfov, výjavov z indických dejín. Nakoniec z celého projektu zišlo a ja som bol rád, lebo práca na takom kolose by mi trvala aj 10 - 12 rokov a za ten čas som tak mohol vytvoriť množstvo iných sôch.

Nedávno divadlo Aréna uviedlo bulvárnu komédiu S brokovnicou na manžela, ktorú režisoval jeden z našich najlepších režisérov Roman Polák. Juraj Kukura vtedy povedal, že dal túto hru preto robiť špičkovému režisérovi, lebo bol zvedavý, čo sa stane, keď dostane za úlohu spraviť záhradného trpaslíka Tibor Bartfay...

To som ešte za úlohu nedostal. Ale spraviť záhradného trpaslíka, aby to bolo umelecky zvládnuté... no myslím, že keby som porozmýšľal, aj to by sa dalo spraviť. Našťastie ma nikto na takú prácu neoslovil. Záhradní trpaslíci sú inak veľmi zlatí, keď som chodil do Viedne, tak po ceste v jednej záhrade bolo asi 70 trpaslíkov. Je to milý gýčik, ale ak by sa to umelecky poňalo, asi by to stratilo tú milotu. Ale aj na dobre spravený gýčik sa dá pozeráť.

Pre Bratislavu ste vytvorili veľa sôch, fontán a pamätníkov. Máte niektoré svoje diela výnimočne rád?

Napríklad jedno z prvých - Marínu. Keď ma bol u mňa v ateliéri navštíviť profesor Pokorný, prá-

ve som ju mal rozrobenú a vtedy som od neho dostal veľkú poklonu, lebo povedal: „Na takú veľkú sochu je sochár zrelý až v štyridsiatke,“ a ja som mal ledva tridsať rokov.

Ešte pred Marínou sme traja sochári vyhrali súťaž na pomník na Slavíne, ja som robil vojaka smútiaceho nad hrobmi spolubojovníkov, lebo na Slavíne je pochovaných 6 000 Rusov. Na tej soche je vidieť ten smútok a vyjadruje myšlienku, ktorú má. Ďalej súsošie Štúrovcov bolo veľmi vážne dielo. Do súťaže sa prihlásilo 256 sochárov. Takže tu bolo veľmi veľa nápadov, ako sa to dá previesť. Ja som prišiel s myšlienkou, ktorú nikto iný nevymyslel a okamžite som dostal prvú cenu. Nebola to maličkosť a bolo to sklamanie pre mnohých sochárov.

Keď som mal 70 rokov zisťoval som, že som spravil vyše 2 000 sôch. Veľmi hrdý som aj na kostol v Partizánskom, ktorý som celý vyzdobil – spravil som trojmetrovú sochu Krista, reliéfy v životnej veľkosti... Pracoval som na tom rok a pol. V ten rok som končil školu, ale profesor ma nechal pracovať na tejto krásnej objednávke.

Osobne mám veľmi rada vašu sochu Hansa Christiana Andersena. Čo vás inšpirovalo, že ste ju naaranžovali tak, ako ju poznáme?

Tú sochu som spravil pre všetky deti. Keď som mal sedem rokov, dostal som pod vianočný stromček nádhernu ilustrovanú knihu s rozprávkami Andersena. Tak som si tú knihu zamiloval, že keď som čítal rozprávky, cítil som sa súčasťou deja. Andersen bol obrovská osobnosť. Keď robím pomník, musí mať vážnosť, ale toto bol hravý pomník. Priamo v ňom sú rozprávky. Keď som ho robil, mal som pocit, že mám sedem rokov.

Vždy ste robili iba umelecké diela, alebo ste sa zaoberali aj nejakými úžitkovými predmetmi?

Jeden jediný raz som robil šperk, manželka chcela odo mňa také náušnice, ktoré sa jej budú hý-

bať na ušiach. Spravil som dve „Eif-felovky“, na spodnej časti boli do nich zasadené kamene, tiež som pre ňu navrhol náramok a prsteň. Veľmi si vážim šperkárku, je to zase jedna krásna oblasť umenia.

Okrem modelovania sôch sa intenzívne venujete aj maľovaniu a hlavne tvorbe koláží...

Áno, za posledné štyri roky som vytvoril veľké množstvo obrazov a koláží. Pretože som mal tú operáciu kolena a nemohol som sa voľne pohybovať.

Počuli sme, že ste sa tešili na spinálnu narkózu pri operácii výmeny kolenného kĺbu.

Je to pravda, mne nevadí, keď sa mi rýpu v kolene. Ja som lekárovi stopercentne dôveroval, okrem toho, že je vynikajúci operatér, je aj veľmi sympatický, tak som si s ním chcel počas operácie aj podebatovať. Išlo o technickú záležitosť. Pracovali s pílou, vrtákmi a podobne, jednoducho robili s tými istými nástrojmi ako ja, ibaže v sterilnom prostredí. Nedovolili mi to síce sledovať, ale zvuky nástrojov som poznal, lebo s nimi robím celý život. Po operácii som si vypýtal tie kúsky kolena a naložil ich do liehu. Je to zvláštny obraz, ale mám v ateliéri svoje tretie „koleno“.

Ako umelec určite citlivejšie vnímate aj architektúru. Čo hovoríte na súčasné miešanie starého a nového v architektúre, ktoré sa týka predovšetkým Bratislavy, pretože tu je najbúrlivejšia výstavba?

Je to vážna otázka, o ktorej by sme mohli veľa rozprávať. Bohužiaľ, spravilo sa veľmi veľa zlých zmien, ešte za bývalého režimu a neviem prečo. Veď aké nádherné bolo Podhradie... je mi ľúto všetkých miest, kde sa stali tieto veľké chyby. Architekti by nemali chcieť uspokojiť len seba, ale veľmi citlivo robiť, aby sa nezasiahlo do histórie.

Veronika Ševčíková

TYRŠOVO NÁBREŽIE SA VYPRÁZDNILO, MAGIO PLÁŽ ZBALILI

Po vyše sto dňoch – tak dlho sa zdržala na Tyršovom nábreží – opustila ešte začiatkom septembra pravý dunajský breh Bratislavy Magio pláž. Zóna oddychu, športových aktivít a zábavy zavítala do mesta po štvrtý raz, záujemcovia sa po nej mohli premiestňovať bez toho, aby za to museli platiť. Páčila sa Bratislavčanom? Za čím tam chodili najradšej? Čo im chýbalo?

Eva, 37 rokov: Bola som tam raz, mala som tu na návšteve mamu a chcela som jej pláž ukázať ako raritu, ktorú málokde inde na Slovensku uvidí. Ak vôbec niekde, neviem. Nápad sa mi zdá dobrý, ale priznám sa, že nie som ten typ ženy, čo by si cez víkend vzala deku a vybrala sa tam, uprednostňujem tichšie a pokojnejšie miesta. Nemám rada tie mediálne pretriasané „bomby“. Ale opakujem, nápad je to dobrý, škoda, že to okolo Dunaja takto nežije počas celého roka.

Milena, 20 rokov: Staršia sestra mi pred niekoľkými rokmi rozprávala, že keď bola v mojom veku, alebo ešte mladšia, tak chodievali s kamarátkami k Dunaju popíjať víno a fajčiť prvé cigarety. Netušila som, že sa tam časom dostanem aj ja. Párkrát som tam tento rok vyrazila s kamarátkami, sedeli sme na lavičke, kecali, popíjali víno a bolo nám dobre. Myslím si, že keby tam tá pláž nebola, tak tam nechodíme, pretože by sme sa báli. Tá oblasť sa mi zdá dosť nebezpečná, čítala som, že do Sadu Janka Kráľa chodí vyvádzať veľa pochybných živlov.

Tibor, 41 rokov: Ešte som tam nikdy nebol, išiel by som tam akurát na nejaký koncert typu Elton John, ale iba keby bol zadarmo ako ten pred piatimi rokmi. Bolo by dobré, keby tam v lete koncertovali osobnosti takéhoto formátu. Hudba, voda a k tomu pivo alebo víno, to by bolo leto podľa môjho gusta. Pár takýchto večerov a ani by som nemusel ísť na dovolenku mimo mesto. Absolútne by som sa odreagoval.

Leo, 15 rokov: Podľa mňa je Magio pláž super miesto, lebo sa tam dá športovať a generáciu mojich rodičov teší, keď chodia mladí športovať a nie do krčiem. Aspoň mojim rodičom keď som povedal, že tam idem, tak som videl, že nemajú zásadné námietky. Keby bolo po mojom, ešte by som tú pláž rozšíril, ťahala by sa až k Starému mostu.

Bibiana, 33 rokov: Teším sa vždy, keď sa v blízkosti Dunaja niečo deje. Mestá, ktoré ležia na rieke, z toho môžu úžasným spôsobom ťažiť a mám pocit, že Bratislava to dlho nevedela. Len ma mrzí, že po lete je tam zase až do ďalšieho útlm. Mohol by prísť niekto a vymyslieť niečo, čo sa bude s Magio plážou striedať. V zime by tam mohli byť klziská alebo také niečo.

(ld)

MAGIO PLÁŽ PRIVÍTALA REKORDNÝCH 143-TISÍC NÁVŠTEVNÍKOV

Pláž s najkrajším výhľadom na Bratislavu, na pravom brehu Dunaja. To je obľúbená Magio pláž, ktorá bola už štvrtý rok za sebou neodmysliteľnou súčasťou leta v Bratislave a atraktívnym miestom pre oddych, šport i zábavu. Dôkazom toho je rekordných 143-tisíc návštevníkov, ktorí na pláž zavítali tento rok.

Magio pláž bola otvorená od 25. mája do 1. septembra 2010, kvôli nepriazni počasia 10 dní úplne alebo čiastočne uzavretá. Pláž sa niesla aj vo futbalovom duchu a počas tohtoročných majstrovstiev sveta sa vďaka digitálnej televízii Magio stala obľúbeným miestom na sledovanie zápasov najmä slovenskej futbalovej reprezentácie.

Magio pláž však patrila najmä aktívnemu relaxu. K dispozícii boli tri ihriská pre plážový volejbal

a jedno pre plážový futbal, verejnosť si na nich zahrála spolu viac ako 3 200 hodín. Oblube návštevníkov sa tešil aj bedminton, stolný tenis či šípky. Pre tých, ktorí si chceli na pláži oddýchnuť, bolo k dispozícii 400 ležadiel, 680 miest na sedenie v dvoch baroch, bufet so širokým sortimentom studených i teplých jedál.

Aktuálne prebieha demontáž pláže, odvoz piesku a v najbližších dňoch sa začne s urovnávaním povrchu a revitalizáciou Tyršovho nábrežia, v rámci ktorého bude vysiatá aj nová tráva. Všetky práce budú ukončené v priebehu októbra a priestor bude odovzdaný mestskej časti.

(pk)



Pre nepriazeň počasia musela byť pláž túto sezónu na 10 dní zatvorená.

BRATISLAVA LADIES RUN SA BLÍŽÍ

Pár dní po skončení Európskeho týždňa mobility je predámy každého veku, premiérový beh Bratislava Ladies Run.

O tom, že v nákupnom centre Aupark sa dá nielen dobre nakupovať, ale aj užiť si veľa zábavy a dobre si zašportovať, sa presved-

číte v nedeľu 26. septembra, kde sa od 12. hodine začne bohatý sprievodný program, ktorý vyvrcholí samotným Ladies run.

Kto by odolal behu s košíkom plným nákupu, behu na čas, na čo najvyšších opätokoch, možnosti využiť rady vizážistu Lukáša Kimličku, či spoločnej rozvíčke pred



Podobné podujatie organizujú na celom svete. Na zábere je finiš z Ladies Run v Moskve.

štartom pod „dohľadom“ fitness trénera? Zaujímavé ceny môžete vyhrať aj vtedy, ak sa vám podarí uhádnuť cenu nákupu v nákupnom vozíku, ktorý bude vystavený počas podujatia.

Samotný štart Bratislava Ladies run je o 14.00 hod. Odborná porota pod vedením stylistu Andreja Kusalíka vyhodnotí najsympatickejšie účastníčky a najpočetnejšiu skupinu v spoločnom odevu. Pripravená bude zaujímavá 4 km dlhá trať cez Sad Janka Kráľa, lávku Nového mosta, centrum mesta – pešiu zónu, kde určite všetci návštevníci mesta ocenia naše Ladies veľkým potleskom, späť do Auparku.

Každá bežkyňa dostane športovú siltovku NIKE, štartové číslo, občerstvenie v cieľi, darčeky od partnerov behu a poukážku na 20 % zľavu na nákup v NIKE Store.

Podujatie je pod záštitou predsedníčky vlády Slovenskej republiky Ivety Radičovej. Aktuálne informácie budú priebežne zverejňované na www.bratislavamarathon.com, kde sa nachádza aj prihlasovací formulár na podujatie. Výška štartovného je pri prihlásení sa a zaplatení do 18. septembra 6 eur, tesne pred štartom 9 eur.

(pk)

Privatbanka, a. s., Vám ponúka výnimočnú úrokovú sadzbu na termínovanom vklade Privatbanka PROFIT Konto

4,00 % p. a.

bez poplatkov

- doba viazanosti 60 mesiacov
- pevný úrok počas celej doby viazanosti
- zriadenie s minimálnym vkladom 1 000 EUR (30 126 SKK)*
- peňažné prostriedky vrátane úrokov uložené na účte Privatbanka PROFIT Konto sú chránené v súlade so zákonom o ochrane vkladov
- možnosť zriadenia účtu Privatbanka PROFIT Konto aj cez internet na stránke www.privatbanka.sk

* konverzný kurz: 1 EUR = 30,1260 SKK

Kontakt:

• pobočka Digital Park II, Einsteinova 25, tel.: 02/3226 6702-3
• pobočka Krížna 3, tel.: 02/5541 0647-8

 Privatbanka

RUŽINOV

Rozloha: 39,7 km²

Počet obyvateľov: 70 004

Starosta:

Slavomír Drozd (SMER-SD)

Miestne zastupiteľstvo: Ružinovčanov zastupuje 31 poslancov – jeden nezávislý, jedenásti z Občianskeho klubu, ôsmi z KDĽ, šiesti z SD-KÚ-DS, traja zo SMER-SD, a po jednom zo Strany zelených a LS-HZDS.

Z histórie

Názov Ružinov sa objavuje začiatkom 20. storočia a vychádza zo slovného spojenia Ružový ostrov (Rosenheim).

Pôvodne sa Ružinom tiahli háje, lúky, nivy a pasienky, prerušované ramenami Dunaja a ostrovčekmi. Prví ľudia sa na jeho území - okolo Vlčieho hrdla, v súčasnom areáli Slovnaftu - usadili 3 500 rokov pred naším letopočtom. Zaoberali sa poľnohospodárstvom, pastierstvom, stavali protipovodňové hrádze a ťažili drevo.

Pôvodný poľnohospodársky ráz mestskej časti začal koncom 19. storočia strieďať priemyselný. Postavili tam továreň na káble, rafinériu Apollo, Dynamit Nobel, Cvernovku a Danubius. Na Nivách a v Trnávke postupne vznikali robotnícke kolónie, začiatkom šesťdesiatych rokov začali v Ružinove vyrastať najstaršie bratislavské sídliská - Štrkovec, Ostredky, Trávniky a Pošeň.

Architektonickým skvostom mestskej časti je podľa oficiál-



Ružinov si aj napriek neustálej výstavbe zachoval niekoľko zelených oáz oddychu, akým je aj areál Štrkoveckého jazera. foto mk

nej internetovej stránky Csákyho kaštieľ na Kaštielskej ulici v Prievoze z konca 19. storočia.

O erbe

Mestská časť dlho používala erb starého Prievozu, ktorý pochádzal zo 16. storočia, keď mal vlastnú administratívu a používal svoje erbové pečatidlo s motívom pevnosti, dvojitého kríža, rieky a korunovaného trojvršia.

V júni 2001 si v Ružinove z tamojších poslancov poskladali komisiu, ktorá mala posúdiť možnosť používania starého znaku, prípadne vymyslieť nový. Po viacerých rokovaníach s Heraldickou komisiou Ministerstva vnútra SR sa zhodli na

obnove erbu, ktorý by sa stal novým erbom mestskej časti, s tým, že z toho pôvodného odstránia niekoľko heraldických chýb.

O ruži, ružinovskom symbole

V novembri 2000 sa zástupcovia mestskej časti začali zaoberať rozšírením ružinovského erbu o ružu. Stalo sa, čo z neho urobilo hovoriaci erb – k názvu toho, čo prezentuje, sa dostanete cez obraz. Motív ruže sa, mimochodom, objavuje napríklad aj na erboch Ružomberka, Rožňavy a Ružinej.

Kultúra

Centrom kultúrneho dia-

nia je Cultus Ružinov, ktorý zastrešuje Spoločenský dom Nivy a Dom kultúry Ružinov. Na území mestskej časti pôsobí okrem iného zmiešaný spevácky zbor Trávníček, folklórny súbor Karpáty a Mládežnícky súbor moderného tanca Allegro. Tie nezostávajú len doma, ale často sa vyražajú predviesť aj do zahraničia.

Od roku 1992 vychádza v Ružinove mesačník Echo, ktorý informuje čisto o tamojšom dianí, v roku 1996 začala vysieľať Televízia Ružinov. Tá sa zaoberá tým istým.

Zdroj: www.ruzinov.sk

ROZHOVOR SO STAROSTOM SLAVOMÍROM DROZDOM

ANI V ČASE HOSPODÁRSKEJ KRÍZY SME NEUPUSTILI OD SOCIÁLNYCH PROGRAMOV

Teší ružinovského starostu Slavomíra Drozda (SMER-SD). V súvislosti s nesplnenými záväzkami povedal, že poslanci na opačnej strane barikády, ktorých je v tamojšom zastupiteľstve viac, podľa neho nepodporili dobré a správne projekty.

Čím aktuálne žije Ružinov? Čo za problémy momentálne hýbajú dňom v mestskej časti? Ak nejaké máte, ako ich riešite?

Ružinov žil v poslednom období najviac výmenou okien na všetkých školských zariadeniach, ktoré neboli zrekonštruované. Išlo o devätnásť materských a päť základných škôl. Dôvodmi výmeny boli bezpečnostné riziká, vyplývajúce zo starých, nevyhovujúcich okien a výrazná energetická úspora, ktorú umožňujú nové okná. Finančné úspory zostanú v školstve, vrátia sa v podobe nových pomôcok, opráv šatní, toaliet.

Do komunálnych volieb v roku 2006 ste išli s konkrétnymi plánmi a cieľmi. Ktoré z nich sa vám za ten čas podarilo splniť, ktoré ešte do novembra stihnú?

V súčasnosti sa v Ružinove

nestavia žiadna budova na verejnej alebo parkovej zeleni. Naštartoval som procesy územnej regulácie územia, aby sa investičná výstavba presunula z obytných zón do priemyselných. Presadzujeme zmeny v územnom pláne Bratislavy, lebo len takto dokážeme obmedziť predstavy developerov. Aj v čase hospodárskej krízy sme neupustili od sociálnych programov z minulosti, naopak, rozšírili sme ich. Ružinovské deti a seniori každoročne navštevujú chorvátsky Umag, pre deti organizujeme letné prázdniny, kurzy plávania, lyžovania, korčuľovania, pravidelne vyplácame jednorázové príspevky pri ich narodení a nástupe do školy. Seniori chodia na výlety do Viedne, na ozdravovacie pobyty do Sklených Teplíc a Dudiniec.

Finančne podporujeme ružinovský šport, dostavali sme tréningovú halu Zimného štadióna Vladimíra Dzurilla a dotiahli do nej hokejovú extraligu, s pomocou Slovanu Bratislava sme z časti zrekonštruovali starú časť tejto haly. Ako jediní na Slovensku máme curlingovú halu, zastrešili sme hokejbalovú halu na

Trávníkoch, v rámci areálu Ružinovského športového klubu na Pivoňkovej ulici sme položili nové športové plochy na futbal, tenis a iné. V priestoroch Základnej školy Drieňová sme vybudovali nové futbalové ihrisko s umelou trávou, podporili mnoho športovcov. Ako prví na Slovensku sme zorganizovali svetový pohár silných mužov, začali s Ružinovskou hodovou cykločasovkou – uskutoční sa aj tento rok.

Zrekonštruovali sme celú Materskú školu na Piesočnej ulici a Základnú školu na Nevádzovej. Výmena okien na ďalších 24 školských objektoch vyšla na tri milióny eur, chceme ich tento rok aj kompletne zateplovať. Opravili sme mnohé pavilóny materských škôl a vrátili ich zo súkromných rúk späť deťom, opravili sme poškodené strechy zariadení, napríklad na Základnej škole na Kulíškovej a Medzilaboreckej ulici.

Otvorili sme sa občanovi, ktorý dostáva informácie cez ružinovské médiá, kanceláriu prvého kontaktu, webovú stránku, zvereňujú sa rozhodnutia sta-



vebného úradu, zoznamy zmlúv a faktúr, štartujeme s projektom Komunálna esemeska.

Ktoré zo záväzkov už splníte nestihnú a prečo?

Počas uplynulých štyroch rokov som pôsobil v zastupiteľstve, kde mala väčšinu opozícia. Mnoho dobrých a správnych projektov nepodporili, Ružinov sa spolitizoval. Ešte do volieb by som chcel zatepliť všetky školské objekty v Ružinove, potrebujem však súhlas poslancov.

(ld)

Vyhovuje vám život v Ružinove? Čo vás tam hnevá, dvíha vám tlak, a naopak, môžu vám ľudia z iných mestských častí niečo závidieť?

Erik, 45 rokov: Možno mi to nebudete veriť, ale zúčastnil som sa raz jedného zastupiteľstva a bol som zhrozený, čo za ľudia v tom ružinovskom sedia. Myslím tým inteligentný kvocient niektorých z nich. Lebo ono nestačí navliecť si na seba oblek a uviazať okolo krku kravatu. Keď v hlave nič nemáte, tak vás prejav vždy prezradí. Navyše mám pocit, že ide v Ružinove viac o politiku ako o dobro veci. No a presne preto vyzerá tak, ako vyzerá. Nie je to žiadna sláva, nie je nám čo závidieť. Keby som tu mal návštevu zo zahraničia, tak ju ani nemám kam vziať.

Janka, 31 rokov: Nedávno som išla po dlhšom čase okolo ružinovského kultúrneho domu a povedala som si, že by ho mali zrekonštruovať, vylepšiť. Z času na čas tam chodievajú hrať herci z českých divadiel a tí musia byť zhrození, keď vystúpia z toho auta alebo autobusu a toto uvidia. Ale nielen oni, aj ja ako potenciálny divák, keď to vidím, tak ma hneď prejde chuť kúpiť si lístok, nech už vnútri ponúkajú čokolky.

Eva, 15 rokov: Chýba mi tu viac farieb, neviem, ako by som vám to vysvetlila, ale napríklad keď prší a vraciam sa z centra domov, tak na mňa vždy doľahne taký zvláštny smútok. Asi na to nie sú peniaze, ale domy by potrebovali nové fasády, ozdobiť by mohli aj ulice, lampy v nich, inak by mohli vyzerať úradné tabule, a tak by som mohla pokračovať ďalej. Takto mi to pripadá, akoby sme zastali v čase niekedy pred dvadsiatimi rokmi. Mohli by na miestnom úrade zamestnať niekoho kreatívneho, kto by to pohol dopredu.

Gabriela, 59 rokov: Čítala som, že sa vymieňali okná na budovách materských a základných škôl, tak to si myslím, že bol dobrý krok tunajšej samosprávy. Všetci, čo bývame v panelákoch, dobre vieme, aká zima býva v miestnostiach za starými oknami, ako nepríjemne v nich ťahá. Naopak, nerozumiem tomu, prečo ešte stále neschválili rozpočet na tento rok a mestská časť zostáva v rozpočtovom provizóriu. Patrí k najväčším v meste a žije v nej dosť ľudí na to, aby si s nimi naši zástupcovia takto zahrávali. Ak ho neschvália do volieb, považujem to za krajne nezodpovedné voči ich nástupcom a voliči by do nového zastupiteľstva nemali posunúť žiadneho z nich.

Rado, 25 rokov: Vytočila ma kauza Retro, pretože som proti akejkoľvek výstavbe tohto typu. Podľa mňa by sa malo dať najprv do poriadku to, čo už stojí a nie schvaľovať nové a nové projekty a na to zanedbané sa vykašľať.

(ld)

DUCHOVNÉ
SLOVO

Milí čitatelia, kedykoľvek zavítam do najfascinujúcejšieho chrámu sveta, do Baziliky svätého Petra v Ríme, vždy zastanem uprostred majestátnej kupoly slávneho Michelangela Buonarottiho. Možno ma nefascinuje ani tak jej výška, jej architektúra, ako ma fascinuje jej výzdoba. A keď sa pozerám zo zeme na postavy štyroch evanjelistov a pero v ich ruke, zdá sa mi to všetko malé. Ale keď vystúpim do kupoly a dívam sa spoza zábradlia na nich zoči-voči, vidím, aké veľké je to pero, ktoré je symbolom ich úlohy – úlohy pisateľa, spisovateľa, žurnalistu. Vtedy si uvedomujem svoju zodpovednosť za písané slovo. Za písané slovo, ktoré už nie je napísané husacím brkom ani atramentovým perom či prepiskou, ale je napísané moderným počítačom. To slovo, ktoré obletí v okamihu prostredníctvom internetu celý svet, ktoré zaznie z éteru. Jedinečné a neopakovateľné slovo, ktoré sa už len ťažko dá vziať späť. Slovo, ktoré môže liečiť, ale aj zraňovať. Slovo, ktoré sa píše možno už v malom prenosnom počítači, no ale ono má nesmiernu energiu a rýchlosť.

Preto azda, keď v kalendári tohto mesiaca máme krásne meno Matúš, mali by nielen nositelia tohto mena uvedomiť si svoju zodpovednosť za slovo, ktoré vyjde z ľudských úst, ale predovšetkým novinári, ktorí ovplyvňujú verejnú mienku a dianie vo svete. Podľa prastarých zvykov práve evanjelista Matúš je ich patrónom. Novinárov nazývajú piatou veľmocou. Prečo? Jednoducho preto, lebo sú tými, čo pomáhajú tvoriť a upravovať verejnú mienku. Kým kedysi platilo, že štyri víťazné veľmoci riadili a delili si svet, dnes to už celkom tak nie je. Ale tá piata veľmoc má dnes ešte výraznejšie postavenie. Novinárske hlasy nemožno prehliadnuť. Preto azda veriaci nech sa za nich modlia, aby boli pravdovravní, píšuci objektívne, vnášajúci pokoj a nádej do ľudských srdiec a tí, čo neveria, nech si to želajú.

V septembri máme aj sviatok archanjelov Michala, Gabriela a Rafaela. Prvý ochranca pred nepriateľom, druhý posol správ a tretí sprievodca a ochranca chorých. Pre veriaceho človeka dôvod na poďakovanie Bohu, že ich dal do nášho života a pre tých, ktorí nie sú veriaci azda túžba ich srdca, aby vždy v svojom živote mali spoľahlivého sprievodcu, pomocníka v každej núdzi.

Daniel Dian
šéfredaktor Duchovného pastiera



Ročné obdobia sa v tomto roku akosi prirýchlo vymenili a na pulkoch trhovísk sa objavujú sladučké plody stromov. Jablká, hrušky a slivky vo všetkých možných veľkostiach a farbách nás oslovujú a priam sa núkajú zjesť. Ich ponuka lahodí nie len oku a jazyčku, ale celé naše telo sa poteší každému zahryznutiu do týchto sladkých pochúťok. Doktor Igor Bukovský z Ambulancie klinickej výživy sídliacej na Mýtnej 5 (www.akv.sk) nám prezradil aké poklady sa ukrývajú pod ich šupkou.

Možno vás prekvapí, že botanika pozná vyše 7000 druhov, ale pre spotrebu sa pestuje asi iba sto z nich. Najviac biologickej hodnoty majú neskoré jesenné a zimné odrody krátko po obratí a uskladnení. S každým mesiacom po februári prudko klesá obsah vitamínov a ostatných užitočných látok. Jablká nie sú príliš bohaté na vitamíny, z ostatných biologicky dôležitých látok treba uviesť minerálne soli, organické ovocné kyseliny - najmä jablčnú a - samozrejme - vlákninu. Tá má dávno známy priaznivý vplyv na hnačky i zápchy.

Okrem vitamínov a minerálov sú v jablkách napríklad fenolové kyseliny a iné flavonoidy, ktoré robia z jablka neuveriteľne silnú zbraň proti voľným radikálom.

ZDRAVIE S IGOROM BUKOVSKÝM

SLADKÉ PLODY JESENE

Polovička stredného jablka, ktorá obsahuje len asi 6 mg vitamínu C, má v skutočnosti antioxidantnú aktivitu, ktorá sa rovná účinku 1500 mg vitamínu C. Čo sa týka už spomenutej vlákniny, jablko obsahuje vlákninu, ktorá sa vo vode rozpúšťa (pektín), aj vlákninu vo vode nerozpustnú. Pektín je tá súčasť vlákniny, ktorá chráni cievy a srdce: upravuje hladinu cholesterolu v krvi a bráni jeho ukladaniu do steny ciev. Jablčný čaj (zo surových jadierok a šupiek) sa používa pri liečbe obličkových a srdcových ochorení. Zaujímavosťou pre tých, ktorí pestujú jablká na uskladnenie, bude to, že malé jablká majú menšie bunky (pre menší obsah vody) a menší povrch, a preto vydržia dlhšie ako veľké jablká. Ak vás uvedené argumenty ZA jablká nepresvedčili, aby ste ich mali vždy na stole, prečítajte si predchádzajúce riadky ešte raz.

Jablká a hrušky akosi podvedome patria k sebe. Hrušky sú typické silnejšou arómou a vyšším obsahom cukrov. Na vitamíny sú ešte chudobnejšie ako jablká, to však vôbec neznižuje významnosť tohto ovocia. Prírodná sila nie je v niekoľkých číslach, ktoré možno uviesť v tabuľke, ale vo vône, aróme, chuti a každej bunke plodu. Hrušky možno pre vysoký obsah draslíka odporúčať pacientom pri niektorých obličkových



ochoreniami, s vysokým tlakom, či opuchmi. Draslík je prvok, ktorý je pre organizmus nevyhnutný, ale v dnešnej strave človeka je ho výrazný nedostatok. Okrem toho prvku obsahujú ešte iné dôležité zásadité minerálne, organické kyseliny, kyselínu kremičitú a fosforečnú.

Zimné odrody tohto sladučkého ovocia vydržia aj do prvých mesiacov ďalšieho roka. Keď budete každý deň podávať jablká, pridajte k nim aj „sestričky - hruštičky“.

Dužinatý plod sliviek je nositeľom vynikajúcich vlastností a látok, ktoré sú telu prospešné. Aj slivky obsahujú veľa draslíka, ktorý je spolu s pektínom - tiež hojne obsiahnutým - výborným pomocníkom pre ľudí so slabým srdcom,

vysokou hladinou cukru v krvi, vysokým tlakom a pod. Vysoký obsah karotenoidov (žltého rastlinného farbiva) ponúka slivky ako výdatný zdroj tejto protirakovinovej látky. Ovocné kyseliny, ktoré majú dezinfekčný účinok na tráviaci trakt, musíme tiež spomenúť.

Pre ľahké a nenáročné spracovanie sú slivky obľúbeným ovocím. Džem, lekvár, zaváranina a sušenie sú najrozšírenejším spracovaním. Najmä sušené slivky - pre nízky obsah vody - obsahujú dôležité látky vo vyššej koncentrácii. Karotenoidy si udržiavajú svoju podobu oveľa dlhšie ako vitamín C alebo iné nestabilné látky.

Veronika Ševčíková

PÄŤ FAKTOV, KTORÉ MOŽNO NEVIETE O UMÝVANÍ RÚK

Snáď najčastejšou rodičovskou otázkou, ktorú si z detstva pamätáme, je: „Umyl si si ruky?“ I keď nás vtedy možno povinná návšteva kúpeľne otravovala, umývanie rúk je nevyhnutným a základným pravidlom osobnej hygieny a pomáha predchádzať nákaze vážnymi ochoreniami z tzv. „špinavých rúk“, ako je žltáčka typu A, ochorenia vyvolávané baktériou Escherichia coli, úplavice, toxoplazmóza a ďalšie nákazlivé choroby. Umývanie rúk je pre väčšinu z nás každodennou rutinou, napriek tomu existuje niekoľko prekvapivých informácií, ktoré o tejto bežnej činnosti možno neviete.

1.) Pred jedlom nestačí

Že je treba strčiť ruky pod kohútik pred jedlom a po návšteve toalety vieme asi všetci. Okrem toho ale ruky vydrhnite taktiež pred akoukoľvek manipuláciou s potravinami a pokiaľ upravujete surové mäso, ryby či vajcia, tak najlepšie aj v priebehu varenia. Ak máte psa, mačku alebo iného domáceho miláčika, umývajte si ruky po kontakte s ním. Asi nepobežíte do kúpeľne po každom pohladaní, ale hygiena rúk by mala byť zvýšená. „K umývadlu zamierte taktiež po smrkaní, kašľaní a kýchaní alebo pokiaľ ste boli v styku s infekčne chorým človekom v domácnosti. Na zoznam činností, po ktorých je nevyhnutné umyť ruky, patrí ešte prebalovanie detí, vynášanie od-

padkov či práca v záhrade.

2.) Mydlo je nevyhnutnosť

Obyčajné oplachovanie rúk pod tečúcou vodou nestačí, iba mydlo totiž dokáže skutočne zlikvidovať baktérie. Navyše obsahuje látky, ktoré zmäkčujú vodu a pomáhajú ruky dôkladne zbaviť špiny. Pozor však na tuhé mydlá na verejných toaletách. V ich póroch a kalužiach vody, v ktorých niekedy mydlá plávajú, vzniká životodarná lagúna pre baktérie. Omnoho hygienickejšou voľbou sú mydlá v dávkovačoch, preto by ste im mali dať prednosť i vo svojej domácnosti. Pokiaľ máte po použití mydla suché ruky, či podráždenú pokožku, príčinou môže byť nevhodné zvolené pH alebo príliš agresívna parfumácia. To pravé mydlo pre seba je preto dôležité pohľadať.

3.) Úkryt pre baktérie - dlhé nechty a prstene

„Pred umytím rúk je potrebné odložiť všetky šperky od hodínok až po prstienky. Práve prstienky sú obľúbeným úkrytom baktérií, pretože plochy prstov pod nimi často nemydlíme,“ upozorňuje Jiří Tuháček z Kimberly-Clark Professional. Hodinky na zápästí pre zmenu bránia vydrhnúť ruky takmer do polovice predlaktia. Umývanie dlaní alebo dokonca iba prstov je nedostatočné. Dôležitá je taktiež starostlivosť o nechty, obzvlášť za dlhšími sa totiž baktériám veľmi dobre darí. Pre dokonalú hygienu je ide-



álne používať pravidelne malý ručnú kefku k čisteniu nechtov.

4.) Papierové utierky sú hygienickejšie

Nedávny výskum uskutočnený londýnskou University of Westminster preukázal, že používanie elektrických sušičov výrazne zvyšuje množstvo baktérií na rukách užívateľa - v prípade sušiča rúk na báze teplého vzduchu je to v priemere o 254 % viac. Naopak použitím papierových utierok sa znížil celkový počet baktérií na rukách v priemere o 77 %. Výskumníci taktiež zistili, že používaním elektrických sušičov rúk sa môžu baktérie šíriť do značnej vzdialenosti - až do 2 metrov v prípade sušičov pracujúcich na báze rýchleho prúdu vzduchu. V prípade použitia papierových utierok nebolo zaznamenané žiadne výrazné šírenie baktérií. Ak môžete, dajte preto prednosť jednorazovým utierkam.

5.) Nie všetci si umývajú ruky

Prišli ste na večeru do reštaurácie a pretože sa staráte o svoje zdravie, idete si samozrejme pred jedlom dôkladne umyť ruky na toaletu. Potom sa vrátite späť a s kludným svedomím sa pustíte do jedla. Lenže pozor, cestou ste sa dotýkali páky či kohútika vodovodnej batérie a kľučky od toalety. Hovorí sa, že na týchto miestach sa nachádza viac baktérií ako na toaletnej doske! Sociologické prieskumy preukázali, že väčšina ľudí síce tvrdí, že si po použití toalety umyje ruky, ale len necelá polovica populácie to skutočne robí. Pokiaľ sa pred vami dotkne kľučky niekto, kto zabudol na umývadlo, vaše umývanie rúk, aj keď dôkladné, vychádza navnivoč. Dvere preto otvárajte laktami alebo použite jednorazovú papierovú utierku.

(zj)



Ešte jedno pokračovanie projektu Zdravie a šport v plnej kráse je pripravené pre záujemcov v Poluse. Počas predchádzajúcich akcií prítomných striasalo od zimy pri pohľade na „ľadových medvedov“ vo vaniach, zasypaných až po krk. Foto: Polus City Center



Kto nikdy nič nenašiel alebo komu sa nechce, môže si sezónu húb vychutnať na trhovisku na Miletičovej ulici. foto mk



Mýtickú loď od významného českého maliara a sochára Jaroslava Rónu odhalili posledný piatok na dunajskom nábreží v areáli okolo River Parku. Pracoval na nej od roku 2008.



Slovenský veslársky klub v spolupráci s hlavným mestom usporiadal v sobotu 18. septembra už 16. ročník tradičných pretekov osemveslíc z Devína do Bratislavy. Na trať dlhú takmer 11 kilometrov sa postavilo viac ako 12 medzinárodných posádok.



V rámci rozoberania Starého mosta už z neho odviezli takmer 250 betónových panelov – mostovky. Počas najbližších mesiacov by mal most prísť už aj o svoju ocelovú konštrukciu. foto mk



Nábrežie River Park už lemujú výrazné obojsmerné pruhy, ktoré jasne oddeľujú cyklistov od chodcov.

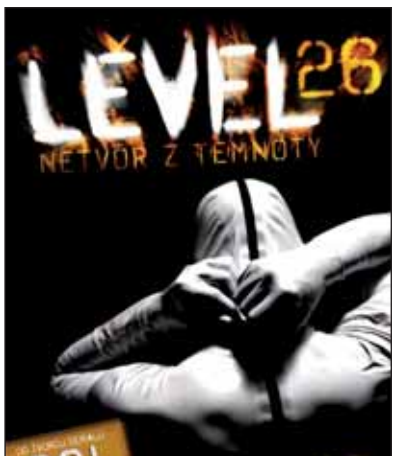


NETVOR Z TEMNOTY

LEVEL 26 je krutý, temný a intenzívny zážitok z príbehu. Tam, kde sa končí tradičný dej, nuka sa nová, hlbšia úroveň čitateľského prežívania na stránke www.level26.com, dostupná výhradne čitateľom tejto knihy. LEVEL 26 nie je len na čítanie. Je na prežívanie. Anthony Zuiker predstavuje prostredníctvom tejto knihy revolučný zážitok z kriminálneho románu označovaného ako prvý digi - román na svete. Kniha vychádza v netradičnej úprave - v rukáve so zipsovou perforáciou. Približne na každej dvadsiatej strane dostanete možnosť pripojiť sa na digitálny kybernet. Tam si môžete pozrieť trojminútovú filmovú scénu s najlepšimi hercami, ktorých ste už videli v kasových trhákoch a cenami ovenčených televíznych seriáloch. Postavy tejto knihy ožijú, detaily z miest činu sa zjavia na obrazovke a webová stránka vás možno požiada aj o vaše telefónne číslo – aby sa s vami mohol kontaktovať vrah! Na stránke www.level26.com je k dispozícii aj slovenská verzia.

Anthony Zuiker, tvorca svetovo úspešného krimi seriálu CSI, spojil to najlepšie z kníh, filmu a digitálnych technológií, a vytvoril ešte intenzívnejší zážitok.

(buj)



VÝHERCOVIA BALÍČKOV ODOL3DENT

Balíčky ODOL3Dent si na výhercov „počkajú“ v Delikatese na Obchodnej 42. V Bratislavskom kuriéri č. 14 ste dostali otázku, ktorá značka vyrába špeciálne kefky na ošetrovanie zubov a ďasien. Že je to ODOL3Dent, napísali viacerí z vás. Rovnako nazvaný balíček dostanú a vyzdvihnúť si ho v Delikatese na Obchodnej 42 (v pondelok až piatok medzi 8. a 19. h, v sobotu medzi 8. a 18. h) môžu: Marta Pastoriková z Chrobákovej 27, Bratislava, Mária Pavlisová z Meteorovej 3, Bratislava, Zuzana Kučeráková z Obilnej 42, Bernolákov, Gabriela Lubyová z Ipeľskej 7, Bratislava, Andrea Gerliciová z Ľ. Zúbka 15, Bratislava, Eva Janeková, Milada Kučerová, Roman Varinec, Simona Maláková a Adriana Tomšová. Výhercom gratulujeme, ostatným ďakujeme za účasť.



KAVIARNE A PROMENÁDY

Vydavateľstvo Matica Slovenská (www.vydavatel.sk) vydalo v roku 2000 knihu od Petra Ševčoviča Z kuchyne starého Prešporka. Prinášame vám nostalgické úryvky z tejto knihy, ako aj cenné historické recepty takmer doslova opísané z pôvodných kníh. Prešporok bol spoločenským mestom a významnými miestami, kde sa spoločnosť stretávala boli kaviarne. Okrem dobrej kávičky sa v nich podávali aj rôzne jedlá, napríklad i ovocné knedle...

Vo všetkých prešporských kaviarňach sa hrávali šachy. Vášnivo, o peniaze, podľa osobitných pravidiel. Vznikali hádky, nedorozumenia, sem-tam niekto zmietol zo šachovnice figúrky a druhý mu za to strelil zaucho. Časníci zväčša nemali šachistov v láske. Hrávali vášnivo, pol dňa aj deň a za celý čas vypili iba jednu kávu, malinovku či dokonca len minerálku. Mno-

Z KUCHYNE STARÉHO PREŠPORKA

hých maniakov si manželky chodievali vyzdvihnúť na obed či na večeru.

Pán Elemír Perényi bol pred storočím taký populárny, že si prešporskí starci dodnes rozprávajú o ňom legendy, ktoré počuli od svojich otcov. Nosieval okuliare, fúzy a koziu briadku, vlasy mal jednodostaj strapaté. Vzal vežu a miešal si ňou kávu. Namiesto veže si položil na šachovnicu kávovú lyžičku. Časníkom vykrikoval, že dobre vie, ako šachistov nepovažujú za hostí, ale za Boží trest, ktorý nekonzumuje. Veštecky predvídaval, že o sto rokov šachisti z prešporských kaviarní vymiznú. Stalo sa. V bývalom Prešporke, terajšej Bratislave, niet dnes jedinej kaviarne, čo by nadväzovala na staré tradície.

Ovocné knedle

Stačí, ak vieš spraviť tvarohové alebo zemiakové cesto, pretože ostatné nie sú také chutné. Daj zmäknúť tretinu osminky masla, zamiešaj do nej surové vajce, osminu kila prepaširovaného tvarohu, deci mlieka, tretinu kila hrubej múky a vypracuj vláčne, nelepivé cesto.

Na zemiakové cesto postrúhaš štyri veľké, v šupke uvarené zemiaky, trochu ich osolíš, pridáš surové



vajce, pätnásť deka hrubej múky a vymiešiš. Jedno alebo druhé cesto rozdelíš na tridsaťdva častí, každý kusok roztláčiš prstami na pomúcenej doske a zabalíš doň slivku, jahodu obalenú v cukre, menšiu marhuľku, v ktorej kôstku nahradíš cukrom, dve-tri čerešne alebo višne s kôstkami (k višniam pridaj kusok cukru alebo ich omoč v mede). Ušúľané knedle vlož do vriacej slanej vody, pomiešaj, aby sa neprilepili na dno, a keď vyplávajú na povrch, var ich ešte tri minúty. Vyber ich deravou varechou na sito, aby odkvapkali.

Knedle môžeš obaliť v opraže-

nej strúhanke alebo krupici, oprážených orechoch, ktoré posekáš alebo zomelieš, alebo v zomletom maku zmiešanom s cukrom. Polej ich roztopeným maslom a ocukruj. Môžeš ich poukladať rovno na tanieri, hojne posypať niektorou z posýpok, ocukriť a poliať maslom. Najlepšie zo všetkých chutia ovocné knedle posypané tvarohom, pocukrované, obliate horúcim maslom a studenou kyslou smotanou. Vtedy ich radšej uvar dvojnásobné množstvo.

Veronika Ševčíková

	OBVINENIE	SYN OTCOVHO ALEBO MATKINHO SÚRODENCA	HL. MESTO VENEZUELY	TENKÁ PRIESVITNÁ LÁTKA	POMÔCKY: OSAN, ŽARARAK, BODI, AVELINE, OLOT, MILLER, LAGR, EDEA, CAJG	SÍDLO V KÓREI	PSOVITÁ ŠELMA	DVOUHLÁSKA	FRANCOUZSKE ŽEN. MENO (EVELINA)	POHORIE (KIRGISTAN)	POMÔCKY: ARENGA, NAPO, MOERO	RIEKA V POLSKU	LOGARITMUS (ZN)	OBLIEKOL (KNÍŽ)	UKAZOVACIE ZÁMENO
DEDINY					VIATIM ZASIAHNÚT ÁZIJSKY ŠTÁT						ŠPANIELSKÉ SÍDLO				
1.ČASŤ TAJNIČKY											INDONÉZSKÉ SÍDLO EVROPSKY KULTURNÝ KLUB				
JEDOVATÝ HAD								ENERGIA (ČES.) LISTNATÝ STROM							
NAČELNÍK KOZÁKOV							MALÁ BLOCHA JEMNE KLEPÁLA (EXPR.)						ASTÁT (ZN) HIST. NÁZOV ISTANBULU		
MENO LADISLAVA						KRIK (HOV.) VRACAL, DÁVIL						HRANIČNÝ POPLATOK NASPODKU			
BIBLICKÁ POSTAVA					KOZMONAUT USA OBVÁZ (HOVOR.)						RUSKÝ SÚHLAS RAFINOVANÝ CUKOR			OZNAČUJE MENOM CUKRODARNÁ PALMA	
ZLÝ DUCH, ĎAS				AUTOMOBILKA V RUSKU ODSEKOL						PRAVIDLO, PREDPIS JAZERO V ZAMBII					
ŠPZ PRAHY (ČR)			ZÁPCHA, ČESKY RIEKA V PERU						TLEJÚCE DREVO ANGLICKÉ MUŽ. MENO (RICHARD)						
	SOLAR DYNAMICS OBSERVATORY	PRAVDAŽE (NÁR.) CITOSLOVCE TUKANIA						BEHOM DOSTIHNE OTECKO (ANGL.)							
ODSEKNÚT					2.ČASŤ TAJNIČKY ČERNOŠKÝ KMEŇ							3.ČASŤ TAJNIČKY ČÉR (ZN)			
PRUDKO NAŠLAPOVAL						SKR. SÚHVEZDIA JÁŠTERICA					BAVLNENÁ TKANINA				
VŔKOL						ADAM (DOM.)					MESTO V KAMERUNE				

Netradičné bežecké podujatie pre ženy (dokončenie v tajničke) pripravujú na 26. septembra organizátori víkendového nočného behu Bratislavou River Park Night Run 2010. Jeho súčasťou bude aj voľba takzvanej Bratislavskej Lady. Beh nočným mestom bol súčasťou Európskeho týždňa mobility, bežci sa presúvali po zrekonštruovanej nábrežnej promenáde, lávke na Moste Apollo, po petržalskej hrádzi, Viedenskej ceste, po lávke na Novom moste a cez Hviezdoslavovo námestie a Rybnú bránu do cieľa na Hlavnom námestí. Kde mali v nohách sedem kilometrov. Súčasťou akcie bola aj zbierka na pomoc zdravotne postihnutým. (Správne odpovede nám, prosím, neposielajte, v tejto rubrike sa nesúťaž o nič.)